

# PERLAS Y CUEVAS

575

23 JULIO DE 1983



DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET



**461.000.000**  
DE PESETAS CAEN SOBRE  
MANACOR Y CALAS



**A PARIS  
EN BICICLETA**

FOTO HNOS. FORTEZA



**GABRIEL CAÑELLAS, PRESIDENTE  
DE LA COMUNIDAD AUTONOMA,  
VISITA OFICIALMENTE MANACOR**

EN ESTE NUMERO

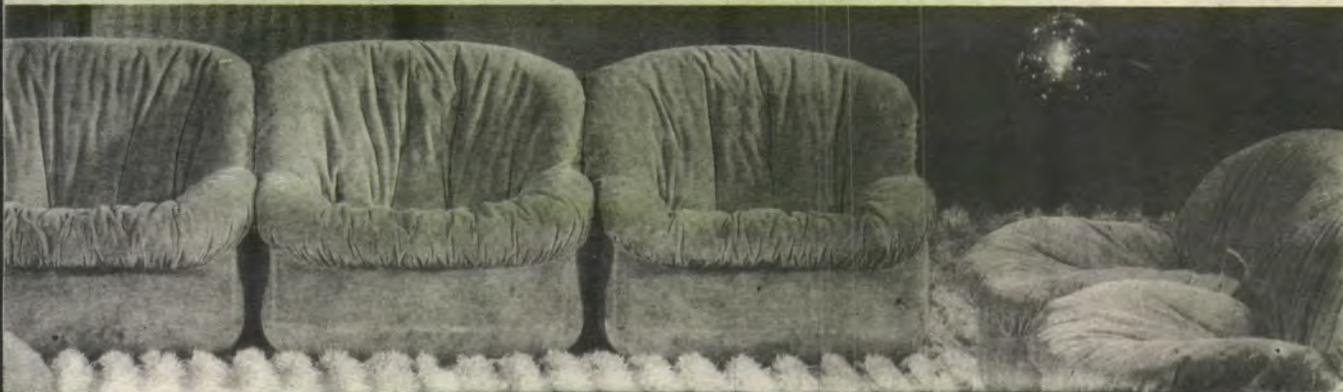
**ALBUM  
DE PORTO CRISTO**  
DIBUJOS DE ANDREU LLODRA



**HOY:  
D. PEDRO RICHE**

**¿SE APROXIMA FUERTE CRISIS  
EN LA INDUSTRIA DEL MUEBLE?**

ANTES DE FIN DE AÑO PODRIAN CERRAR DIVERSAS INDUSTRIAS



# Siempre a su disposición y... ¡A PRECIOS INCREIBLES!

**PINTURA INDUSTRIAL  
Y DECORATIVA**

\*\*\*\*\*

**PRESUPUESTOS  
GRATUITOS**



PIDECONS



**SERRANO**

Pinturas, fachadas, interiores, decoración, moquetas,  
suelos vinílicos, pintura y enmoquetado del automóvil,  
trabajos albañilería...

Barnizado y lacado: muebles y puertas

**Personal técnico (disponemos de decorador titulado)  
y profesionales competentes**

**Consúltenos y se convencerá**

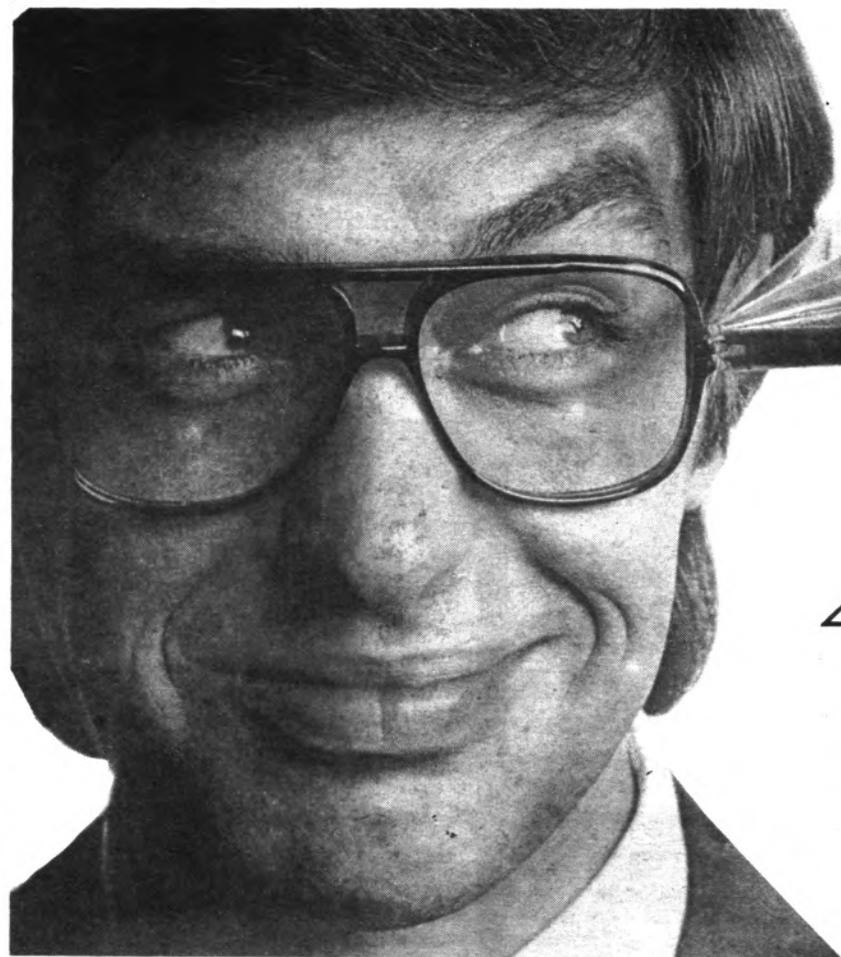
**Nos desplazamos a cualquier  
lugar de Mallorca.**

INFORMES:

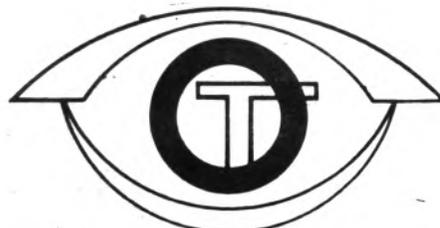
EN MANACOR: C/ Martín Vila, 7 - 1o.

(Encima tintorería La Gata limpia).  
Tel. 55 44 79.

EN ARTA: C/ Vilanova, 11  
Tel. 56 26 15.



**CADA DIA LUCHAMOS  
PARA QUE SE "VEA  
MAS CLARO" Y  
DURANTE MAS TIEMPO**



**TUGORES**

**OPTICO DIPLOMADO**

Calle Conquistador 8 (Pou Fondo) \* Tel. 55 23 72 \* MANACOR (Balears)

## Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.  
REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) - Manacor.  
TELEFONO: 55.11.18

DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.

SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.

EQUIPO COLABORADOR: Antoni Galmés Riera, Guy Bueno, Lorenzo Gibanel ("Gilo"), José M. Salom Sancho, Joan Bonet Nadal, Juan Carlos Gomis, Jaume Moyá, Guillem Cabrer, Miquel Bota Totxo, Climent Garau Febrer, Tomás Garau Febrer, José Mascaró Pasarius, Perico Pomar, Alfonso Puerto ("Anfós"), Martí Riera, Felipe Pou Catalá, Manuel Picó, Lorenzo Femenías Binimelis, José M. Fuster Perelló, Gaspar Fuster Veny, Carmen Ortega Velilla, Miguel Grimalt Vallespir, Serafi Guiscafré. Gabriel Genovart.

FOTOGRAFOS: José Luis, Miguel Sureda, Jaime Durán, Xavier Sansó.

PUBLICIDAD: Vicente Castro Tel. 55 30 95.

IMPRESA: Talleres Atlante, calle San Felio, 17. Palma.

DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.

PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).

PRECIO: 50 pesetas. Suscripción: 1.200 pts. año.

# PRIMERA VISITA OFICIAL DEL PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD AUTONOMA A MANACOR

## ● GABRIEL CAÑELLAS ESTUVO EN EL AYUNTAMIENTO, LA TORRE DEL REY Y TERRENOS PARA POLIDEPORTIVO

Como estaba previsto, a las 8'30 de la tarde, del martes 19, llegó a Manacor en primera visita oficial el Presidente de la Comunidad Autónoma de Baleares, Gabriel Cañellas que a su llegada al ayuntamiento sería recibido por el consistorio en pleno, los parlamentarios locales y fuerzas vivas de la ciudad,

Con un salón de sesiones completamente abarrotado,

el alcalde Gabriel Homar pronunció unas breves palabras en las que se resumían los enormes problemas que ha heredado el actual consistorio y la necesidad que tiene Manacor de un Centro Sanitario comarcal, polideportivo, matadero etc. Al concluir entregó al presidente un recuerdo de su visita: el emblema municipal de la torre de homenaje del viejo Palacio Real.

Acto seguido el sr. Cañe-

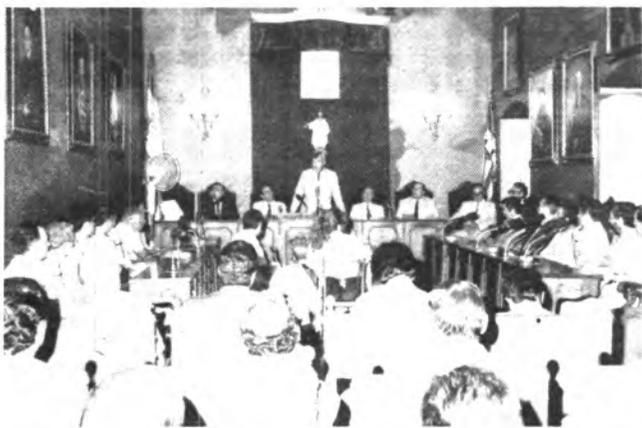
llas hizo uso de la palabra ofreciendo una brisa de esperanza para la solución de problemas que nos aquejan, diciendo, al final, que tanto él, como la institución que representa, están para servir a Manacor y a las islas Baleares.

Luego, el Presidente y su séquito visitaron los terrenos de la Torre dels Anegistes donde el conservador director del Museo Arqueo-

lógico Alfonso Puerto, explicó la necesidad que tiene Manacor de un museo etnológico y arqueológico, que muy bien podría ubicarse en dicha torre.

Seguidamente visitó los terrenos donde se proyectó el hospital comarcal, para terminar con un vino español en el Claustro de Santo Domingo, en el transcurso del cual departió con todos los invitados.

### REPORTAJE GRAFICO HOS. FORTEZA



DIVERSAS INSTANTANEAS DE LA VISITA DE GABRIEL CAÑELLAS A MANACOR EL PRESIDENTE EN LA CASA CONSISTORIAL, CLAUSTRO Y TORRE DEL REY

## NOTICIAS RESUMIDAS

### CANELLAS Y ALBERTI CON PREMSA FORANA

El miércoles 13 de Julio, Gabriel Cañellas y el martes 19, Jeroni Albertí, presidentes, respectivamente, de la Comunidad Autónoma Balear y del Consell Insular, reunieron en Inca la asociación de Prensa Forana.

En el transcurso de unas cenas de compañerismo, ambos presidentes dialogaron largamente con nuestros medios informativos, a los que prometieron ayuda desde

sus respectivos puestos de gobierno.

La cordialidad de nuestros presidentes se hizo patente a lo largo de las horas que compartimos.

### PLATILLOS VOLANTES

Esta quincena última han podido divisarse desde Manacor, Son Macià, Porto Cristo, Calas y S'Illo, algunos objetos no identificados, especialmente durante las primeras horas de la noche. Son muchas

personas de absoluta garantía las que han contemplado los raros artefactos, coincidiendo en horario, situación aparentes evoluciones y trayectoria.

### FERIA DE SAN JAIME

El lunes 25, festividad de Santiago patrón de España y de Manacor, se celebra la segunda de las tres ferias anuales, venida a menos de unos años a esta parte. No hay programa de fiestas patronales, porque las Ferias

y Fiestas de Primavera centran la atención festiva de este pueblo, quedando reducida la jornada santiaguera a la conmemoración parroquial y a la instalación de tenderetes que este año, por coincidir con el mercado de los lunes, posiblemente consigan mayor animación que otras veces.

### NUEVA PUBLICACION

"Quaderns d'Aproscóm", boletín informativo del centro "Joan Mesquida", es

la más reciente publicación manacorina. Lleva fecha del 15 de Junio su primer número, y consta de doce páginas en folio.

El boletín se ha editado con la ayuda de "Sa Nostra".

### SICOSIS LOTERIL

Trás los dos premios de importancia que la Lotería Nacional ha dado este mes de Julio en Manacor —más de quinientos millones— repartidos entre la ciudad, Calas y Sant Llorenç, la afición a este juego

institucionalizado está en su momento máximo, hasta el extremo que el pasado lunes, a media mañana, se habían agotado los billetes en todos los puntos de venta.

RESPECTAR A LOS ANIMALES ES UNA MANIFESTACION DE CULTURA Y CIVILIZACION.

# La Administración Nº 1 repartió 461.000.000 de la Lotería del 16 de Julio

La Administración de lotería número 1, que regenta Mateo Gelabert, ha vuelto a dar un premio de mucha importancia, el más alto que jamás se ha pagado en Manacor.

Nada menos que 461 millones —según dijo el señor Gelabert a esta revista— ha supuesto este segundo premio, el 42.292, centenas y aproximaciones, en el sorteo del 16 de Julio.

Manacor y Calas de Mallorca se reparten el dinero. En la ciudad, el Bar Hípica vendió dos series, que repartió entre sus parroquianos, y en Calas, el Bar Maisy también despachó un buen puñado de décimos.

Si en el sorteo del 2 de Julio, en que esta misma Administración de la Calle Bosch dió el tercer premio, figuraban en el número tres cifras idénticas —el 8— en este segundo premio de ahora también se repetían por tres veces el mismo número —2— circunstancia esa que suelen rechazar los jugadores habituales.

Parece ser que de esta serie premiada ahora no se hicieron participaciones de pequeña cuantía, sino que fue despachada íntegra en décimos, aunque haya jugadores que los compartían entre varios.

## Subasta del palomar de Ramón Servera

El sábado 30 de Julio se celebrará la subasta del palomar que fue de Ramón Servera Amar, fallecido inesperadamente el 28 de Mayo último. El acto, que constituirá un pequeño homenaje al entrañable amigo desaparecido, está previsto en el restaurante "Agua Marina" a las 7 de la tarde.

Saldrán a subasta 112 ejemplares de familias experimentadas en viajes marítimos desde grandes distancias, además de la totalidad de reproductores y viajados, así como una selección de los pichones con anilla de 1983.

Al precio inicial de 1.000 pesetas saldrán 62 pichones; al de 10.000, las parejas reproductoras, en número de dieciocho, y de 2.000 a 5.000, las catorce palomas de vuelo. Todos los ejemplares quedarán expuestos desde una hora antes de iniciarse la subasta.

Servicio Permanente de Gruas

# ROU Vaquer

con Radio-Teléfono

ESTAMOS A SU SERVICIO EN

Avenida Alejandro Hugo Heusch, 10  
Teléfonos 55 03 44 - 55 29 64

ADEMAS CONTAMOS CON TALLERES  
DE CHAPA Y PINTURA, MECANICA,  
REPARACIONES EN GENERAL Y  
ALMACEN DE RECAMBIOS.

## ANTONIO MIRO GALLEGO CELEBRARA SU PRIMERA MISA EN EL CONVENTO

Para el domingo 7 de Agosto, a las ocho de la tarde, tiene anunciada su primera misa el P. Antonio Miró Gallego, nuevo dominico manacorí. Antonio Miró nació en nuestra ciudad el 24 de Febrero de 1958, y se ordenó en el Convento de Barcelona el pasado 9 de Julio.

Desde el 29 de Julio de 1972 no se ha celebrado ningunap rimera misa dominicana en el Convento de Manacor.

## NATACION

Bajo el patrocinio del ayuntamiento, el 11 de este mes, dieron comienzo los cursillos de natación que se celebrarán hasta el 11 de septiembre, en la piscina municipal.

Las dos monitoras son Ma. Magdalena Alcover y Jero Muntaner.

## EXETER INN

## BAR CAMAROTE

EL MEJOR AMBIENTE  
INGLES DE

CALA MILLOR  
CON

ANN  
&  
JIMMY  
RAMIS

## ANOTACIONES

HORARIO DE MISAS	SABADOS Y VIGILIAS DE FIESTA	GASOLINA
18.- San José. 19.- Cristo Rey y San Pablo. 20.- Dominicos y Fartàritx. 20'30.- Los Dolores y Cristo Rey (sólo vigilia fiestas). 21.- Cristo Rey (sólo sábados).	8.- Los Dolores. 8'30.- Cristo Rey y Fartàritx. 9.- Los Dolores. 9'30.- Dominicos y Hospital. 10.- Los Dolores y Es Serralt. 10'30.- Dominicos. 11.- Los Dolores y San Pablo. 11'30.- Cristo Rey. 12.- Los Dolores. 18.- San José y Benedictinas. 19.- Cristo Rey y San Pablo. 20.- Dominicos. 20'30.- Los Dolores. 21.- Cristo Rey.	Turnos hasta mañana domingo 24.- Car Picafort, Felanitx, Cala Ratjada, Calvià Lluç, Sineu y Palma: Avenidas, S'Esclaieta y Policlínica. — Desde el lunes 25 al domingo 31. Manacor (Estación FEBRER. Carretera Felanitx), Llucmajor, Sancellas, Sóller. Calvià, Campanet y Palma (Fortí, Agama y Son Armadams). Desde el 1 al 7 de Agosto.- Calvià Pollensa, Inca, Estallencs, Artà, Porreres Colonia de Sant Jordi y Palma (Can Pastilla Asima y Eusebio Estada).
	DOMINGOS Y FESTIVOS	GARAGE
	TELEFONOS PARA URGENCIAS	MEDICOS
	FARMACIAS	ESTANCOS

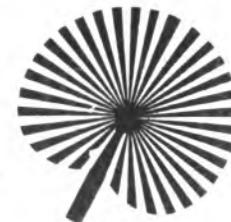
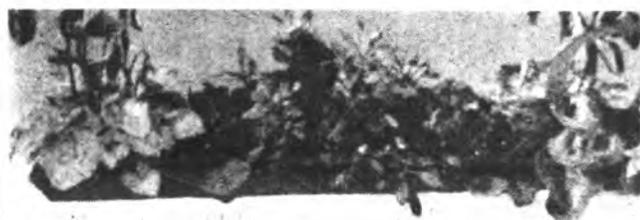
## TORRENT DE PAREIS

Trás veinte años de iniciarse el concierto estival del Torrent de Pareis, Josep Coll Bardolet, su iniciador y mantenedor, deja la organización en otras manos. El domingo pasado se despedía de esta empresa ejemplar, que elevó a una indudable e irrepitible categoría.

Muchos miles de oyentes se dieron cita, como todos los años, en este escenario natural de Pareis, donde el propio Josep Coll Bardolet abrió el acto con emocionadas palabras. Hubo pregón de Gabriel Janer Manila, prodigio de bien

decir, y actuación de "Quartet Tarragó" y la "Capella Mallorquina" dirigida esta por Berna Julià. Falla, Haendel Pagot Millet, Verdi Dowland Vivaldi, Albéniz Dvorak-Julià, Petershon Wagner y Casals integraron un programa de excepción.

## Floristeria Pay-Pay Flowers - Blumen



CALA MILLOR

# EL HUMOR DE GILO

"EL SILENCIO ES ORO", INCLUSO EL "ADMINISTRATIVO"...



PUEDA QUE LA FE MUEVA "MONTAÑAS" PERO INSUFICIENTE PARA RECALIFICAR "TERRENOS"...



Y APROVECHANDO TU CARGO SOLICITARÍA PARA TODOS LOS CIUDADANOS LA "MEDALLA DEL AMOR" A LAS "CONTRIBUCIONES", CON UN "MÁS QUE AYER, MENOS QUE MAÑANA"...



LOS ENEMIGOS DEL HOMBRE SON TRES: DEMONIO, MUNDO Y ACEITE DE COLZA...



POLÍTICAMENTE A LA HORA DE "REPARTIR", SUENA MEJOR "DELEGACIONES" QUE "COMISIONES"...



# MORTS

**BARBARA POMAR SUREDA**, 19 años. Fallecida de accidente el 18 de Julio. Padres: Francisco y Francisca. Hermanos: Antonio, Pedro y Mateo. Abuelos, tíos y primos.

**MARIA SAN SO BLANQUER**, "Teresa", 80 años. Fallecida 13 Julio. Hijos: Antonia, Lorenzo, Francisco y Pedro. Hijos políticos, hermanos y otros parientes.

**CATALINA CABRER ALCINA**, "De Son Compte", 83 años. Fallecida el 13 de Julio. Hijos: Miguel, Jerónimo, Guillermo, María y Gabriela. Hijos políticos, nietos y

demás familia.

**ANTONIA GOMIS HERRACH**, "Can Rullan", 88 años. Hijo: Miguel. Hijas políticas: Margarita Vadell y Francisca Blanquer. Hermana: María. Nietos y otros parientes.

**PEDRO ESTELRICH GRIMALT**, "Cimenter", Fallecido a los 60 años el 12 de Julio. Hermanas: Petra y Margarita. Hermano político: Pedro López. Sobrinos y otros allegados.

**ANTONIA PERELLO GELABERT**, Fallecida el 12 de Julio a los 74 años. Hermanas: Ana, Miguel, Francisca y Antonio. Hermanos políticos, sobrinos y otros deudos.

**BARBARA SAN SO BLANQUER**, "Mora", Fallecida el 11 de Julio a los 85 años. Esposo: Miguel Riera. Hijos: Miguel, Francisco, Bartolome y Magdalena. Hijos políticos, nietos y otros familiares.

**JUAN RIERA SANTANDREU**, "En Riera", Fallecido el 15 de Julio a los 54 años. Esposa: Francisca Pol. Hijos: Pedro, Francisco, Juan y Juana. Hijas políticas: madre, padres políticos, nietos y otros parientes.

**MARIA CAPO SERRA**, "Cas Coronell", Fallecida en Son Macià el 16 de Julio, a los 87 años. Hijos: Francisca, Guillermo y María. Hijos políticos, nietos, biznietos y otros allegados.

**MIGUEL BENASSAR NICOLAU** falleció a los 51 años, el 17 de Julio. Esposa: Bárbara Oliver. Hijos: Juan, María y Francisca Pilar. Hijo político, madre y otros deudos.

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/ Olmos, 8 Tel. 21 78 22

DISPONEMOS PISOS INTERESANTES  
EN MANACOR, S'ILLOT Y PORTO CRISTO

VENDO RUSTICA UNAS 60 CUARTERADAS A CINCO KM DE MANACOR, (ZONA SON MACIA). BUENA PANORAMICA Y EXCELENTES CONDICIONES.

VENDO CHALET A ESTRENAR. BUEN PRECIO. CALAS DE MALLORCA.

VENDO CASA DE CAMPO CON GRAN PARCELA. CAMINO SON NEGRE.

# IOLE!

## ALIMENTOS FINOS CONGELADOS (ANTES "ES FORTI")

### mariscos, carnes y verduras

Avenida 4 SETIEMBRE, 4  
MANACOR

# PA

## PRODUCTORA AZULEJERA S.A. FABRICA DE AZULEJOS

PAVIMENTOS CERAMICOS,  
RUSTICOS Y DE GRES

### MATERIAL SANITARIO



FABRICA, EXPOSICION Y OFICINAS:

Carretera de Palma, s/n - Teléfonos 55 09 97 - 55 12 69 MANACOR (Mallorca)

\*\*\*\*\*

EXPOSICION Y VENTAS:

Calle General Riera, 150 - Teléfono 29 30 85 - PALMA DE MALLORCA

# ¿SE APROXIMA UNA FUERTE CRISIS EN LA INDUSTRIA DEL MUEBLE?

**ANTES DE FIN DE AÑO PODRIAN CERRAR DIVERSAS INDUSTRIAS.- MUCHOS TALLERES CARECEN DE CREDITO.-  
LOS PRECIOS LOS MARCAN LOS MAYORISTAS.- EL AUTENTICO MUEBLE DE MANACOR**

Algunas industrias de muebles de las cuatrocientas y tantas que actualmente hay en Manacor podrían cerrar sus puertas este mismo año si no se consigue una mejora sustancial de las actuales circunstancias que ha colocado la primera industria local en el centro de la crisis. Esta, por lo menos, es la opinión de la totalidad de fuentes consultadas estos últimos días, a nivel empresarial, aunque el "golpe" de la paga extra que todavía se conoce como "el 18 de Julio" pueda haber influenciado el ambiente dado el esfuerzo económico que representa para los empresarios esta mesualidad de regalo a los obreros.

## UNOS 4.500 HOMBRES VIVEN DE LA MADERA

Se supone que en Manacor unos cuatro mil quinientos hombres trabajan reglamentados en la industria de la madera y sus auxiliares, lo que de confirmarse supondría un porcentaje abrumador sobre cualquier otro tipo de trabajo. Manacor, por descontado, es la primera población insular dedicada a la industria del mueble, superando incluso la capital en más de quinientos hombres.

## UNA INDUSTRIA MINIFUNDISTA

La no existencia de cooperativas que aúnen los esfuerzos de esta gran industria local la han convertido en una auténtica industria de minifundio, de régimen casi familiar en el noventa por ciento de los casos.

Debido a esta especial circunstancia, por otra parte indicativa del individualismo local, la mayor parte de los pequeños industriales están a merced de los grandes exportadores, que son quienes realizan los encargos de fabricación y, en cierto modo, señalan los precios. Los industriales no gozan de otra opción que dejar de fabricar si el precio no les resulta rentable.

## EL CASO DE LOS DOSCIENTOS COMODINES

Se dice estos días que un mayorista de la capital, "cliente" habitual de unos pequeños talleres de Manacor, encargó doscientos comodines al precio de dos mil quinientas pesetas unidad. El empresario pidió un día para la aceptación, y al dar su respuesta, dijo:

— Estos comodines valen ciento sesenta pesetas más solo de material. Luego está

el trabajo, y los beneficios. No hubo avenencia. El mayorista de la capital le retiró el pedido y se lo dió a otro fabricante.

Si ustedes se preguntan que como fabricará los doscientos comodines el que ha admitido el encargo, no podemos responderle. Se le intuyen tres opciones:

Primera: construir los comodines con la mitad de la madera, es decir, si deben construir el armazón con barras de cinco, sustituirías por barras de dos y medio etc.

Segunda: construir los comodines y perder dinero, prolongando su agonía comercial antes de cerrar el taller.

Tercero: construir los comodines, cobrarlos y seguir jugando con las Letras, a la espera de un contrato mejor.

Evidentemente, el primero de los casos no lo hará un empresario manacorí. Pero ¿y los dos restantes?

## MUCHOS TALLERES YA NO TIENEN CREDITO

Resulta sintomático que empresas que años atrás trabajaban sin problema alguno, hoy carezcan de crédito incluso entre sus proveedores más antiguos. Conocemos talleres que han tenido que rechazar contratos de esos para "ir tirando", por la sencilla razón de que los mayoristas no les han servido la materia prima si no la abonaban al contado.

Lógicamente, donde no hay madera no hay muebles, es decir, no hay trabajo. Casos se han registrado estos últimos meses en que la casi totalidad de los obreros de alguna que otra empresa han pasado toda la jornada laboral limpiando el taller, reparando herramientas o realizando pequeños trabajos de índole doméstico.

## EL CASO DE LAS 35.000 PUERTAS

Parece ser que no se construirán las 35.000 puertas por las que se había interesado una potentísima empresa árabe, y que aún sin dejar beneficio alguno, habría potenciado el trabajo de numerosos talleres manacoríns. El encargo acaba de ser formalizado con una empresa peninsular, que "puede" servir las 35.000 puertas por veinte millones menos que nosotros, debido al cooperativismo y a la no necesidad de dos transportes marítimos. Los costes de la insularidad se han hecho patentes una vez más.

La formalización de este contrato suponía millones de horas de trabajo para la industria de Manacor, y aunque no hubiera generado

beneficios económicos, sí generaba trabajo, que es lo que importa hoy. La gran tragedia de la industria del mueble no es precisamente la competitividad extraciudadana, sino la carencia de encargos serios y que lleguen a todos los talleres.

## LOS "MUEBLES DE MANACOR"

A nadie se oculta que un crecido porcentaje de los muebles que se venden en Manacor no son fabricados en Manacor, sino en la península, concretamente en Valencia. Pero ahí no se engaña a nadie: si usted viene a Manacor para comprar muebles, usted se lleva muebles "de" Manacor...

¿Llega a un ochenta por ciento el mueble de importación que se vende en Manacor? Se dice que si, y aun hay quien dice que el porcentaje es más crecido. Pero menos muebles de Manacor se encuentran en otros sitios, capital incluida.

Hoy privan en la industria manacorína dos tipos de muebles: el rústico castellano y el estilo inglés. Ambas fabricaciones se exportan mayoritariamente a la península, e incluso hay

talleres que sólo trabajan para empresas multinacionales, como por ejemplo "El Corte Inglés".

No obstante, el mueble de Manacor resulta de fácil identificación por su acabado. A un mueble no hay que examinarlo por su "fachada", sino por todas sus caras, interiores incluidos: este es el auténtico mueble de Manacor, prestigio indiscutible de nuestra ciudad.

## UNA CRISIS PARA UNA INDUSTRIA EJEMPLAR

Somos los primeros en lamentar esta crisis que atraviesa nuestra industria del mueble, pero ocultarla por más tiempo ya no tiene sentido. Hay que luchar contra ella, pero desde la base, o sea, desde la unión de estos centenares de empresas que hoy malviven y peligran. Cuatro mil quinientos hombres están a la expectativa de lo que ocurra, y Dios quiera que lo que va a ocurrir si no se pone remedio, no sea tan grave como muchos presumen.

F. GAYA

Manacor 20 de Julio de 1983

## HE SOMIAT UN PAIS...

He somiat un país en el qual les persones es valoraven per lo que eren, més que no pe allò que tenien o bé aparentaven tenir...

En el qual la gent s'alegrava dels èxits, encerts i triums dels veïnats i coneguts, i al mateix temps eran molts discrets i procuraven no orejar els defectes, vicis i intimitats...

Un país en el qual es parlava sovint d'allò de bo que havia fet aquella persona o aquella altra, d'aquell gest desinteressat, d'aquella acció lloable i digna d'imitar, d'aquell testimoni d'entrega i d'ajuda mútua, d'aquelles persones que havien fet les paus i d'aquelles altres que s'havien ajudat en moments de crisi o dificultosos...

He somiat un país en el qual les persones amb dobbers i riqueses havien renunciat a guanys elevats a canvi de poder donar treball i vida a aquells que en cercaven, i també he somiat treballadors participant en la gestió de les empreses, honrats, responsables i conscients en la seva jornada laboral...

He somiat un país on es respectava el dret a la vida abans de néixer i on els més vells eren estimats i gaudien d'una gran consideració i afecte, cercant per a ells lo millor, encara que això suposàs sacrificis i més d'una privació en les famílies...

He somiat un país on els vells i malalts no eren utilitzats només a l'hora de donar un vot, ni els joves manipulats amb drogues, tele i discoteques...

He somiat un país on els cristians participaven en l'Eucaristia només per convenciment i necessitat que no perquè estava manat, i on els creients no miraven el rellotge, per por de dedicar algun minut de massa al Senyor en lloc del programa televisiu o la tertúlia de café...

He somiat un país on la gent era agraïda amb aquells que lliurement i d'una forma desinteressada treballaven a favor dels altres...

¿Què fas tu perquè el teu poble s'hi assembli?

BONA PATI

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### ANUNCIO

Por el presente se hace saber a los posibles interesados que el Ayuntamiento Pleno acordó conceder a partir del corriente mes de Julio un plazo extraordinario de prórroga, que finaliza el día treinta de Septiembre, para la cobranza de recibos relativos a tributos municipales no abonados en vía voluntaria.

A partir de la citada fecha comenzarán a tramitarse los correspondientes expedientes de embargo de los recibos impagados.

Manacor a 8 de Julio de 1983.

EL ALCALDE  
GABRIEL ALOMAR

DISTRIBUIDOR



OFICIAL DE

**PEDRO ROVIRA**

GRANDES VINOS Y BRANDY

DISTRIBUCION DE VINOS Y LICORES

# GABRIEL FULLANA

ALMACEN: BALMES, 2 - PARTICULAR: MAYOR 20-26. Tel. 64 76 15 - PORRERES



MARQUES DE CAMPO REAL  
GIN BOLTON  
MEDITERRANEO 1 1/2  
BRANDY ESCAT



REVELADOS HECHOS POR KODAK • MATERIAL FOTOGRAFICO

POR CADA REVELADO KODAK OBSEQUIAMOS CON UNA AMPLIACION 13 x 18

ULTIMAS NOVEDADES DISCOGRAFICAS

.....

GRACIAS POR SU VISITA

C. SOL - TEL: 58 59 16 - CALA MILLOR

# FINISTERRE, S.A.

COMPANIA GENERAL  
DE  
SEGUROS

Edificio Banca March  
P. Andrés Fernández, 2-1o-A.

Tel. 55 09 68  
MANACOR

A TODOS LOS QUE NOS HONRAN CON SU CONFIANZA.  
GRACIAS.

Un equipo profesional a su servicio



FOTOS  
VIDEO  
CINE  
REPORTAJES  
Servicio de Revelado

## FORIEZA-Hnos.

San Juan Bta. de la Salle, 3 - 551052 - 551015 MANACOR  
Avda. 4 de Septiembre 5 C - 550626

# LLULL

## SASTRERIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

# PINTURAS LLULL

## LLUIS LLULL GRIMALT BARTOLOME RUBIO

\* PINTURA INDUSTRIAL Y DECORATIVA  
\* IMPERMEABILIZACION DE FACHADAS  
\* EMPAPELADOS. REVESTIMIENTOS PLASTICOS  
PRESUPUESTOS GRATUITOS  
PL. GENERAL GODED, 5 A - TEL: 55.17.52

DESPLAZAMIENTOS A TODA LA ISLA

# HAZTE SOCIO DE LA LIBERTAD

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

desea recibir información para asociarse  
a la sección española de Amnistía Internacional.  
(envíese a calle San Miguel, 26 Oficina «B» Palma)  
atención al público, de 6 a 8, de lunes a viernes)

## AMNESTY INTERNATIONAL

### Restaurante

# SA PUNTA PUNTA ROTJA

\* COCINA INTERNACIONAL  
ESPECIALIDAD EN PESCADOS  
Y CARNES.

CARRETERA CALA BONA -  
- COSTA DE LOS PINOS

**MIGUEL LLULL VALLESPÍR:  
DIRECTOR  
GENERAL DE TRANSPORTES**



El Presidente Comarcal de Alianza Popular, Miguel Lluïl Vallespir, acaba de ser nombrado Director General de Transportes, siendo ya el tercer manacorense, (Andrés Mesquida, Director General de Consumo y Pedro Gonzalo Aguiló, Presidente de la Comisión Informativa de Ordenación de Territorio, Vías y Obras y Mantenimiento) que tendrá un puesto de responsabilidad en el actual gobierno insular.

**ALIANZA POPULAR:  
RENOVACION DE LA JUNTA**

Antes de final de mes, Alianza Popular de Manacor tendrá nueva junta directiva, junta que, —según palabras de un alto cargo del partido—, será ampliación y actualización de la anterior.

Efectivamente, en círculos aliancistas no se esperan grandes cambios en su cúspide local, aunque se espera que la junta que salga pueda absorber el enorme crecimiento que ha experimentado el partido en Manacor.

En el próximo número ampliaremos la noticia.

**NUEVAS GENERACIONES: POSIBLE  
CREACION DE UN  
GRUPO CONSERVADOR FEMENINO**

Según ha declarado a esta revista el presidente de Nuevas Generaciones de Alianza Popular de Manacor, Gaspar Morey, es muy posible que en Septiembre se cree un grupo femenino dentro del seno de los jóvenes conservadores locales.

Dicho grupo, que estará ligado a Nuevas Generaciones y tendrá autonomía propia.

En estos momentos se está intentando formar una gestora para que empiece a dar los primeros pasos para la constitución del grupo.

**MARMOLES  
ESTEVEZ**  
55 20 61  
Carretera Contad. s/n. Manacor

**LA  
SENSIBILITAT  
DE KAFKA**

Per Miquel BOTA TOTXO

Floria l'any 1924 quan, irreductible, la tuberculosi, com una parca crudel, tallava els fils de la vida de l'escriptor txec en llengua alemanya, nascut a Praga el 1883. Pels corredors i la gran sala del sanatori de Kierling —Viena—, la veu de Franz Kafka hi resplendia essencialment colpidora, definitiva de la seva sensibilitat humana: No m'apageu la claror de la meua joventut. Retrobeu-me dins el blat si dins el blat m'he perdut.

Deixeu-me els camins oberts del seny i la llibertat i madureu-me cireres dins les venes dels meus anys.

Si la veu de Kafka hi resplendia potent encara arreu de tot aquell edifici vienès, era perquè ell assenyala que no existeix comunicació humana entre el poder del món i l'home del carrer, relinquit i exiliat de tots els drets universals; i tot perquè el món d'avui és el món de la deshumanització. Per això, la veu de l'escriptor demanava, exigia:

No me tanqueu els portals de la pau i de l'amor. Obriu-me la balconada de la vostra germanor.



Pugeu-me cap a l'altura la llum i l'enteniment, que tota la saviesa madura en el pensament.

Fill de comerciants jueus, Kafka estudià dret a la universitat alemanya de Praga, a Txecoslovàquia; i treballà per la companyia d'assegurances "Arbeiter-Unfall-Versicherung-Anstalt", empresa que prest abandonà per motius de malaltia.

L'any 1910 s'acostà al sionisme i s'allunyà de la religió; i atret pels corrents anarquistes, la seva sensibilitat i la seva consciència el dugueren, en els seus escrits, al desassossec de l'home del nostre temps, unint el seu substrat hebraic social amb la visió existencialista del món. Demostració patent de la lluita i tensió del jueu que manté l'ansia d'integrar-se en una societat que el rebutja.

Per això se convé en el fet de que les seves descripcions volen mostrar com una anticipació de la indiferència i la manca de sensibilitat que caracteritza el perfil de l'univers concentrat en el poder, el domini, la destrucció i l'avoïesa. I en aquest sentit, s'ha considerat que rebé influències de Sören Kierkegaard, el pensador danès reconegut com a pare del modern existencialisme; i d'Arthur Schopenhauer, el filòsof alemany, entusiasta del budisme, que pretengué ésser l'autNetic intèrpret de les idees d'Emmanuel Kant. Per altra banda, dues dones assoliren una gran significació en la vida de Kafka: la seva germana Ottilia i la seva estimada Milena Jesenska.

Així, l'impetu humanitari infrangué forces a Kafka per a dur a terme la creació de narracions i novel·les com "La condemna", "La transformació", "El procés", que Gabriel Ferrater va traduir al català l'any 1966; "La metamorfosi", "Amèrica", "El castell", llibre traduït a la llengua catalana per Lluï Solà, el 1971; i el recull de contes "Un artista dejunador", entre altres obres de relleu.

Encara que el testament de Kafka manava que, en morir, se destruïssin les seves obres, el seu amic i biògraf, Max Brod, no respectà la voluntat de l'escriptor. Sortosament, perquè així, encara les podem llegir i, per conseqüència, considerar que:

L'home creu en la força de la lluita i arrela en la luxúria del poder com en el fanatisme ideològic. I aspir al soli injust i a l'oripell, per tal d'anihilar la veritat; i el seu triomf estén sobre els fracassos dels seus germans vençuts i desgradats. Ja la sang innocent és com un riu que ha inundat la blatera de l'amor; és una onada immensa de roselles que vesteix les espigues de vermell.

Pollença, Juny de 1983.-PAU



**UM-Manacor:  
cena de  
compañerismo**

La semana pasada en un restaurante de Porto Cristo se celebró una cena de compañerismo a la que asistieron un nutrido grupo de amigos de U.M.: el conseller Pedro Gonzalo Aguiló, el ex-conseller Pere Llinàs y el presidente de U.M.-Manacor Monserrate Galmés, así como la mayoría de los miembros de la lista presentada por U.M. en las pasadas elecciones.

La cena transcurrió en un ambiente de amistad y camaradería, sin que faltase la nota de humor característica en esta clase de veladas, y ello fue en el momento justo de servir el café y cuando unos cantaban el himno de U.M. se produjo un apagón de luz eléctrica y como es lógico hubo quien dijo que U.M. no necesitaba luz eléctrica para seguir el camino que tenía marcado.

ZUKI

**NUEVO CLAUSTRO  
DIRECTIVO EN  
FORMACION  
PROFESIONAL**

Ha quedado constituido el nuevo Claustro Directivo del Instituto de Formación Profesional, cuya dirección ostenta desde ahora José Ramón Barrull Badía.

La subdirección ha recaído en Marta Sancho de Piña, mientras que el Padre Manuel Gutiérrez Bandera cuidará de la Jefatura de Estudios. Pedro Rosselló será Secretario, y Guillermo Andreu Jefe de Talleres.

**JOSEP MARIA  
SALOM PREGONERO  
DE LAS FIESTAS  
PATRONALES DE  
PETRA**

Al cierre de la presente edición —miércoles 20— debía pronunciar el Pregón de las fiestas patronales de Petra, nuestro colaborador Josep Maria Salom.

El acto, organizado por el ayuntamiento, estaba previsto en el salón de sesiones de la casa consistorial de dicha villa.

**Perlas y  
Cuevas**  
SU MENSAJE  
PUBLICITARIO  
SIEMPRE  
ESTA VIVO

# SEÑOR ALCALDE: TRES PUNTOS

## UN RELOJ A SU AIRE

Eso del reloj, señor alcalde, es un campanilleo innecesario. Usted sabe que a veces da más campanadas que las que debe, y aunque sea el único que en el pueblo da de más, en eso de las horas no necesitamos propinas, que ya pasan volando sin que las empujen.

Le diré algo que usted no sabe, señor alcalde: el pasado Febrero vino un técnico valenciano a poner en orden el "Bruixot", pusole tripas nuevas, y la cosa marchó como Dios manda. El técnico valenciano enseñó a un muchacho manacorí, Bernat, contratado por el ayuntamiento para la brigada electricista, pero a este chico, que se le dijo tuviera cuidado del reloj de la Torre Rubí -que es propiedad del ayuntamiento desde que se lo regalaron- se le acabó el contrato temporal hace tres meses, y ya ve usted lo que está pasando; que el reloj da las horas con tanta generosidad, que casi siempre da una de más, y, para más inri, no las espacia según está mandado por las leyes del ritmo.

Bien, señor alcalde: ya no dirá usted que no sabe lo que pasa con el reloj. De nada. A mandar.

## UNA CLINICA CERRADA ES UNA CLINICA INUTIL

Sí, cerró la Clínica Municipal. De dos años a esa parte se veía venir: primero fueron las monjitas, que dijeron adiós porque los tiempos eran otros y les faltaba personal, cuando en realidad estaban cansadas de desatenciones municipales, de ingerencias y arbitrariedades. Aquí comenzó el problema, que tuvo su inmediata solución política con un no menos arbitrario contrato particular que milagro ha sido durara lo que ha durado. La cuestión era no privar al pueblo de un servicio imprescindible, por el que tantos lucharon desde los tiempos del Capellà Pere, que fue quien fundó el hospital, y usted perdone la erudición.

No, no podía continuar así. Y el equipo que se hizo cargo del centro clínico, tras meses de incertidumbre, dejó la llave en la puerta -es un símil, claro- y ahí se las apañen ustedes, que no quisieron cargar con los honorarios de las ATS ni con los arreglos del material averiado.

No vamos a analizar ahora el convenio firmado entre el colectivo médico y el ayuntamiento porque esta no es una sección de humor. Ni vamos a lamentarnos por ello. Fue una solución de emergencia suscrita "in articulo mortis" y que los demás se las apañen como

pueden. Pero nos gustaría una aclaración, porque por ahí, en ese pueblo suyo y nuestro, se oye cada cosa que ya me dirá usted, señor alcalde.

Si se escucha hacia la izquierda se queda uno convencido de que ustedes no han querido pagar. Si se escucha hacia la derecha, se entera uno que se les quería cojer a ustedes aprovechando su calidad de novatos. Si se escucha desde el centro, sabe uno que aquí hay una vieja cuestión personal entre equipo titular y titular de las cuestiones sanitarias... En fin, ¿para que seguir?

Pero a usted le compete sacarnos de la duda, pronunciarse de una vez y que sepamos, pero ya, porque no tenemos Clínica Municipal, porque tenerla cerrada es como no tenerla.

¿No cree usted que los del público nos merecemos un respeto?

## DE LOS PLAFONES PUBLICITARIOS A LOS COLLAGES POLITICO- DISCOTEQUEROS

Se cumplen hoy setenta y seis días de las elecciones municipales y todavía los plafones publicitarios no han sido retirados de nuestras calles. Eso es un abandono, señor alcalde.

Si se fija usted bien, el espectáculo que ofrecen estas carteleras es casi alucinante: los carteles se van decolorando día a día y ya no hay ni uno que quede entero. Aparecen medias palabras, fragmentos de escudos, ojos, bocas y narices de candidatos que tuvieron suerte mezclados con orejas, cabellos y barbillas de los que no la tuvieron. Hay frases que se entrecruzan, promesas que se rompen, llamadas que son una amenaza. Un collage para no dormir, por supuesto.

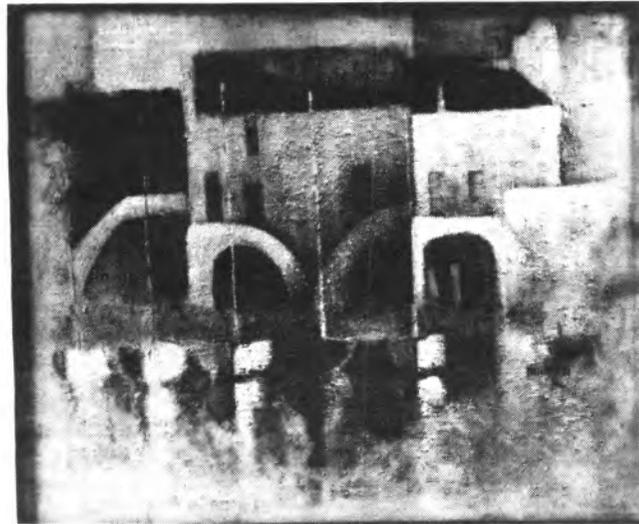
Pase con que algún partido se "olvidara" de retirar algunos afiches situados fuera del alcance de la mano, pero que el ayuntamiento, que precisamente construyó estas carteleras de quita y pon para que la publicidad electoral no ensuciara las paredes ciudadanas, de ejemplo de cochambre, es demasiado.

Y no acaba ahí: sobre estos anuncios de vóteme usted que soy el mejor, otras avisadas empresas anuncian la verbena del año o la fiesta tropical de la sala de fiestas más caclionda de la costa, profanando la cara de nuestros políticos con chavales rockeros o generosas señoritas-reclamo. Eso no está bien, no lo está.

Señor alcalde, usted perdone.

PLOM

## Concluye con éxito la exposición de Antonia Mascaró



El domingo cerró la exposición Antonia Mascaró, que desde el 9 estaba abierta al público en el restaurante "Sol y Vida" de Porto Cristo.

La muestra, que fue muy

visitada, estaba compuesta por dieciocho oleos y algunos dibujos, patentizando en toda su obra una exquisita sensibilidad.

Antonia Mascaró había

realizado sus últimas exposiciones en "Es Cau" (1980), en Bellas Artes de Palma (1981) y en Reus y Porto Cristo (1982).

## VISITA DE D. AGUSTIN SERRANO DIAZ

Permaneció unos días en Porto Cristo el Rdo. don Agustín Serrano Díaz, coadjutor de la Catedral de Albacete. Precisamente a raíz de esta visita, es posible que el año próximo se exponga en Manacor una colección de más de cinco mil estampas de la Virgen, que el señor Serrano ha conseguido reunir tras unos años de constante búsqueda en numerosos países.



¿EL MEJOR SERVICIO?  
EL QUE ESTA MAS CERCA

AD. JUNIPERO SERRA, 2 Tel. 55 40 16 - MANACOR

**BOWLING CLUB**



**CALA MILLOR**

## AYUNTAMIENTO

### RECOGIDA DE BASURAS

Por el presente se pone en conocimiento de los interesados que

EL 25 DE JULIO, FESTIVIDAD DE SAN JAIME, no habrá servicio de recogida de basuras.

Manacor a 13 de Julio de 1.983

EL ALCALDE

## ANUNCIO

## UNA NUEVA REVISTA: "PORTO CRISTO"

Acaba de aparecer el primer número de la revista "Porto Cristo" dirigida por Bernardo Amer tiene 32 páginas, está editada en los talleres del "Apóstol y Civilizador" de Petra y cuenta con un amplio abanico de colaboraciones de las que podemos destacar las de Esteva Catalá, Juan Felipe Pou Catalá y Pep Francisco Riera.

Por ahora, la revista tendrá salida mensual, aunque no se descarta que en un futuro no muy lejano salga quincenalmente e incluso cada semana.

Este primer número, según palabras del equipo responsable, ha sido elaborado informal y experimentalmente por un grupo de jóvenes que no están vinculados —dicen— ni a la Asociación de Vecinos de Porto Cristo ni a ningún partido político o grupo de presión.

El equipo que ha hecho posible este primer número es el siguiente. Iutta Cuadrench, Miguel Melis, Magdalena Piña, Rafael Rama, M.A. Rossello, M. Rossello, Francisca Rufiandis, Bárbara Sansaloni, Pedro Sansaloni, J.I. Servera y José Vecina.

Bienvenida esta nueva publicación, a la que deseamos toda la suerte que merece.



## Buena participación en el XXII concurso de Castillos de Arena

El sábado tuvo lugar en la playa de Porto Cristo, el "XXII Concurso de Castillos y Esculturas de Arena", que como cada año, —excepto el pasado que no se celebró—, estuvo patrocinado por Coca-Cola.

De los 54 inscritos, un jurado, compuesto por los pintores Antonia Mascaró, Andreu Llodrà y Juan Carlos Gomis, representantes de los medios informativos Llorenç Femenias y Antoni Ferrer, delegado de Coca Cola Luis García Galera y el humorista Cristóbal Pastor, "Pífol", concedió los diez premios a los siguientes concursantes:

1.- Carlos Miguel Fuster (camara fotográfica).

- 2.- Rafael Fullana.
- 3.- Miguel Angel Pablo Pascual.
- 4.- Juan Parera.
- 5.- Jorge Rexach.
- 6.- Amador Sánchez.
- 7.- Miguel Gómez.
- 8.- Antonio Parera.
- 9.- Miguel Oliver.
- 10.- Javier Ponte.

Los dos primeros clasificados asistiran a la final del campeonato de Baleares que se celebrará en septiembre en el Arenal.

El concurso estuvo coordinado por Alfonso Puerto y entre los asistentes también se encontraban el concejal delegado J.R. Barrull y el Vicepresidente de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo, Antonio Vives Font.



## I CONCURSO INFANTIL DE DIBUJO

Organizado por la Comisión de Fiestas Patronales de Porto Cristo, el viernes se celebró el "I Concurso Infantil de Dibujo" que congregó en el paseo de La Sirena casi un centenar de niños de 3 hasta 14 años.

El jurador, compuesto por los pintores Alfonso Puerto "Anfos" y Juan Carlos Gomis, además de Antonio Ferrer como representante de los medios informativos, concedió los diez premios, consistentes en lotes de libros y juegos, a los siguientes concursantes:

Mateos Muntaner (6 años).  
2. Premio: Mabel Gayá Martínez. (7 años).

### GRUPO C

1. Premio: Juan José Mateos Muntaner (9 años).  
2. Premio: Manuel Serrano Fernández (8 años).

### GRUPO D

1. Premio: Mateo Riera Sureda (11 años).  
2. Premio: Juan Carlos Truyols Servera (11 años).

### GRUPO E

1. Premio: Rafael Roig Llodrà (14 años).  
2. Premio: Gabriel Cánovas Sureda (12 años).  
Atención especial del jurado a Christopher Vicori. (12 años).

### GRUPO A

1. Premio: Ana Martínez García. (4 años).  
2. Premio: Sandra Seguí Puchet. (5 años).  
Accésit: Ana Lliteras Jorje. (3 años).

### GRUPO B

1. Premio: Guillermo



## CRONICA DE SUCESOS

### MUCHACHA DE 18 AÑOS FALLECE EN ACCIDENTE DE CIRCULACION HERIDO EN LA COMPETICION DE KARTING SALIDAS DE LOS BOMBEROS UN HOMBRE AHORCADO EN "NA MOLLA"

#### UN HOMBRE AHORCADO EN "NA MOLLA"

Miguel Bennassar Nicolau, de 52 años, casado y padre de tres hijos, fue encontrado ahorcado sobre las cuatro de la tarde del domingo último, en una casa de campo sita en "Na Molla", a medio kilómetro de la ciudad. Al parecer sufría constantes depresiones desde que en dos accidentes de carretera hallaran la muerte dos conductores que colisionaron con los vehículos que él conducía. El hallazgo fue realizado

por un amigo del infortunado Miguel Bennassar, con el que había convenido la ayuda para un pequeño trabajo. Avisada la Policía Municipal, esta se personó rápidamente al lugar del suceso, avisando a los familiares del fallecido y el Juez de Guardia, que pudo ser localizado rapidísimamente, ordenando el levantamiento del cadáver y su inmediato traslado al cementerio.

#### ACCIDENTADO EN UNA CARRERA DE KARTING

Aunque se hubieran

tomado las precauciones posibles un aparatoso accidente se registró el domingo pasado en el transcurso de la carrera de karting celebrada en "Sa Torre" de Porto Cristo, incluida en el programa de fiestas del Carmen.

Uno de los vehículos se salió de la ruta, dió varios vuelcos y el conductor resultó con fractura de diversas costillas y choc traumático, siendo trasladado urgentemente a Son Dureta.

#### INCENDIOS

La Policía Municipal

consiguió extinguir el fuego que amenazaba invadir un almacén de muebles situado a cuatro kilómetros de la ciudad, junto la carretera de Palma, en el que se hallaba almacenado género por valor de unos treinta millones.

Dada la peligrosidad del siniestro quedó cortada la carretera de Palma y el tráfico desviado, durante una hora, por la villa de Petra. En las inmediaciones de la maleza que estuvo ardiendo se halla un depósito de Butano, donde también se almacenaban productos altamente explosivos. Lo que no pudo

evitarse es que ardiera una pila de neumáticos procedentes de desgüace, cuya humareda, negra y densa, se veía a veinte kilómetros de distancia.

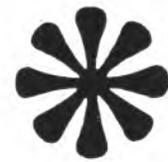
Por su parte, los bomberos han realizado diversas salidas estos días pasados, entre ellas una en Artá y otra en San Juan.

#### MUERE EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Barbara Pomar Sureda falleció en la madrugada del lunes, víctima de un aparatoso accidente de circulación al chocar

violentamente el coche en que viajaba, con un autocar en la carretera de Porto Cristo a Porto Colom. La muchacha, de 19 años, falleció en el acto, resultando con gravísimas heridas otra señorita —que fue trasladada a Son Dureta, donde sería intervenida quirúrgicamente— y dos muchachos que también resultaron heridos aunque no de gravedad.

El mismo lunes 18 se celebró en la parroquia de los Dolores un funeral por la infortunada muchacha que constituyó una auténtica manifestación de duelo popular.



## URBANIZACION SA COMA

### Venta de solares y apartamentos

YA ESTAMOS URBANIZANDO EL  
SEGUNDO SECTOR DE LA SEGUNDA FASE

INFORMACION Y VENTA  
EN LOS APARTAMENTOS SA COMA  
(ABIERTO TODOS LOS DIAS)

### VIDEO CLUB



**sirer**

NEC - AKAI - JVC, VIDEO & HI-FI

- MARANTZ -

C/. Bosch, 27

Teléfono 551394

VIETA - Lenco

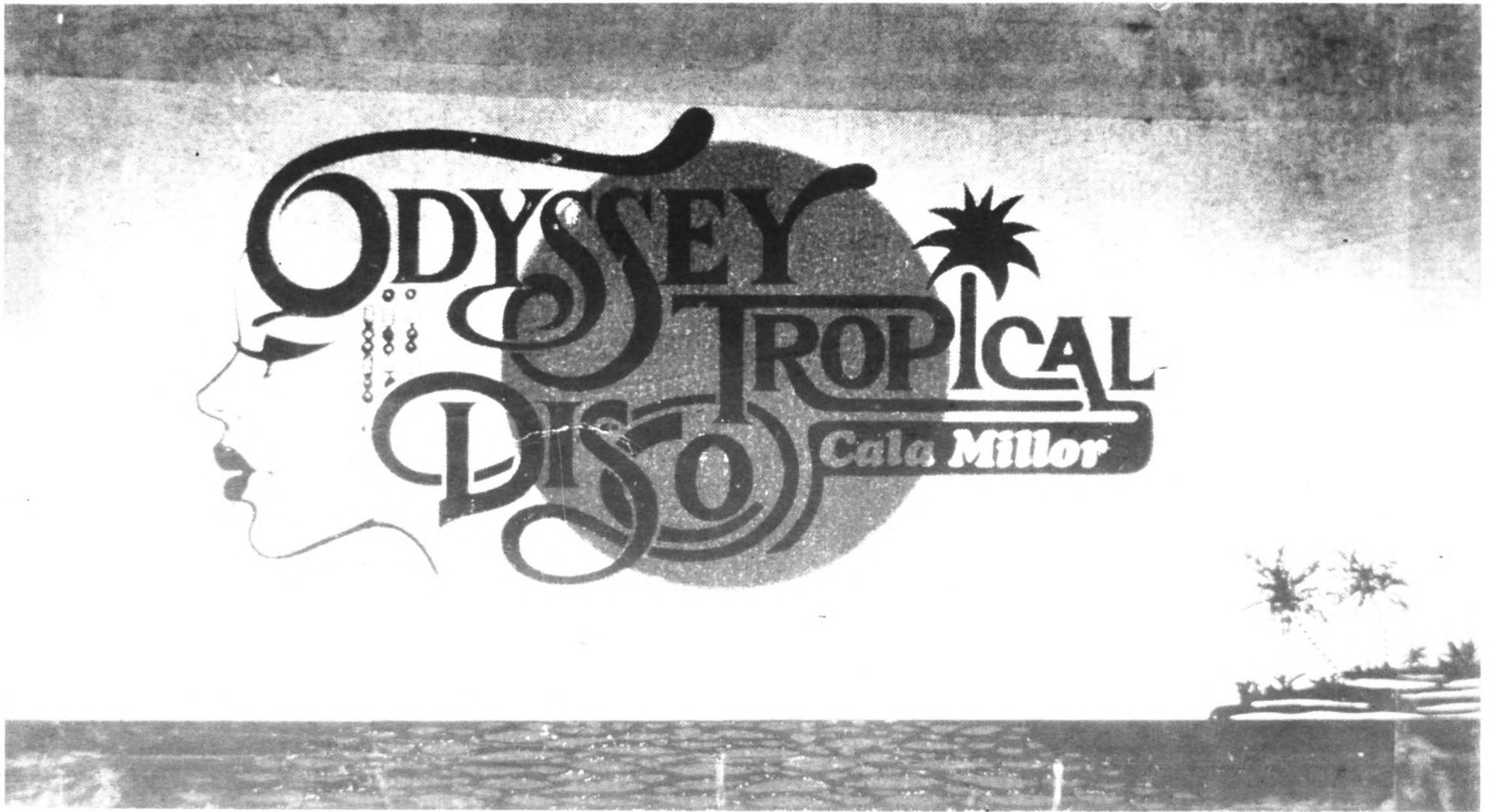
MANACOR

## Se ALQUILA BAR en pleno funcionamiento Zona CALA MILLOR

Razón: Sr. JORDI  
BAR LAUREL

Tel: 58 58 33  
CALA MILLOR

# LA MARCHA TROPICAL DE CALA MILLOR

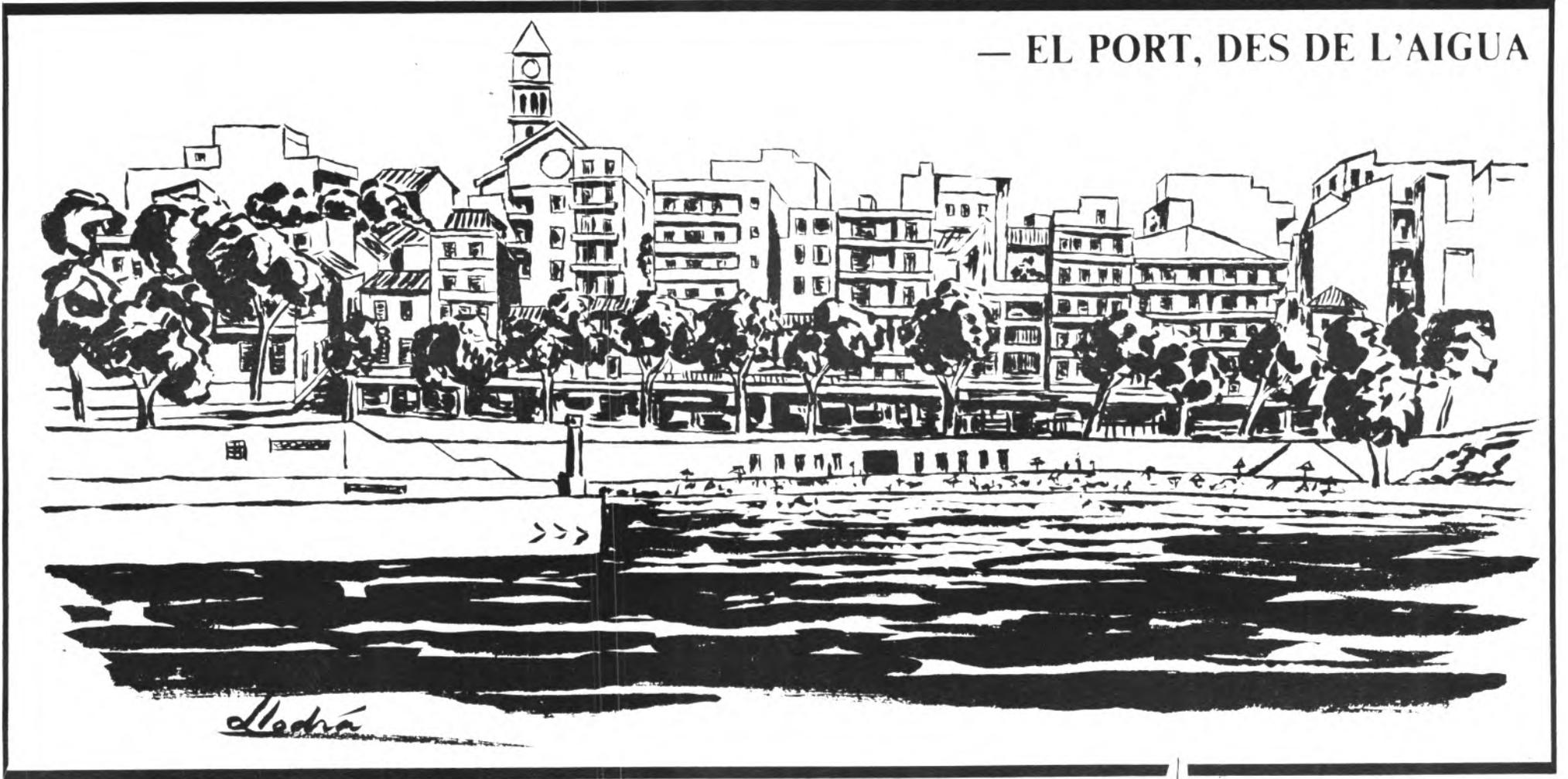


**CALA MILLOR**

**ATMOSFERA AGRADABLE CON MUSICA DE SIEMPRE**

**Y DE HOY**

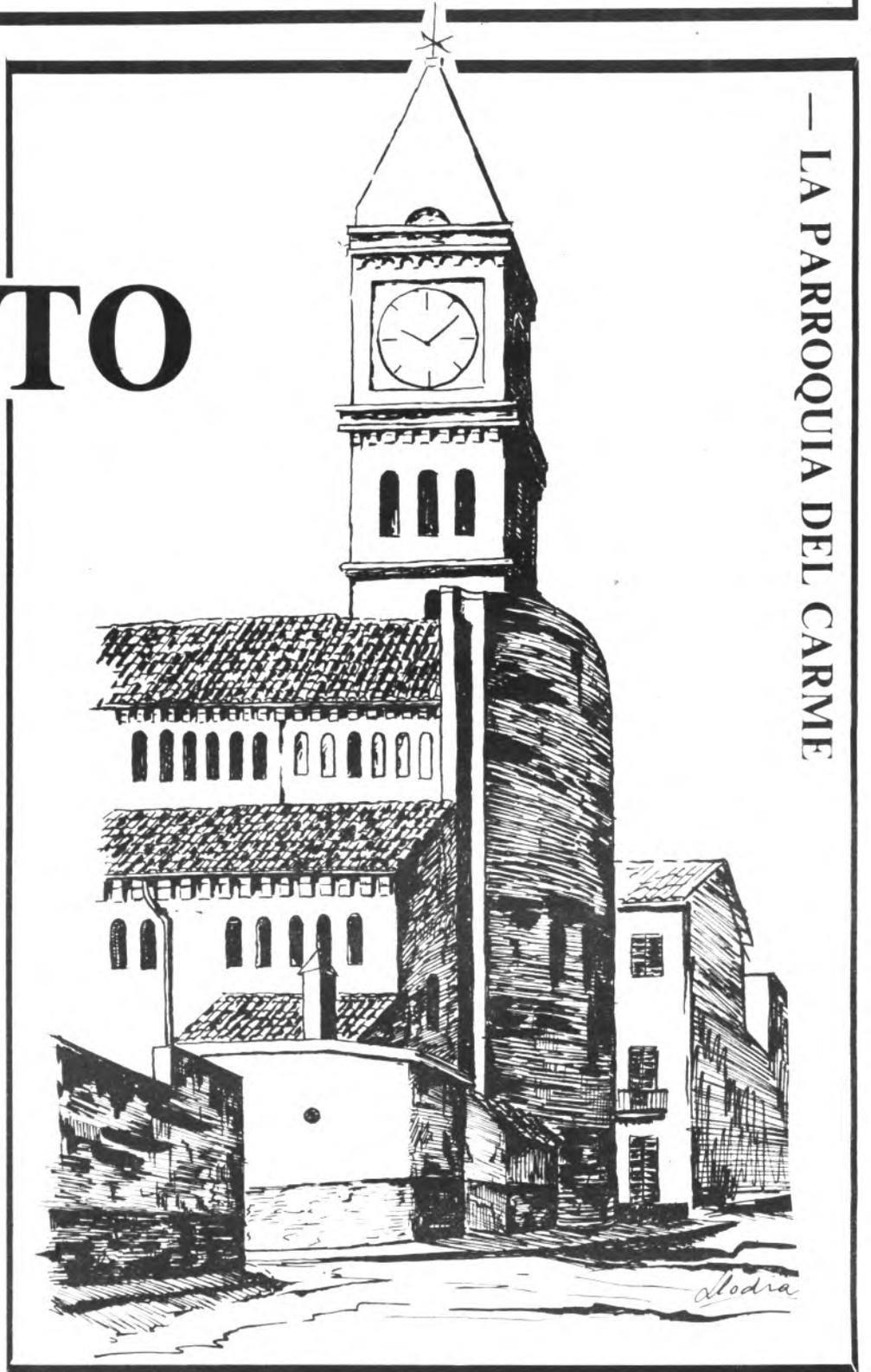
— EL PORT, DES DE L'AIGUA



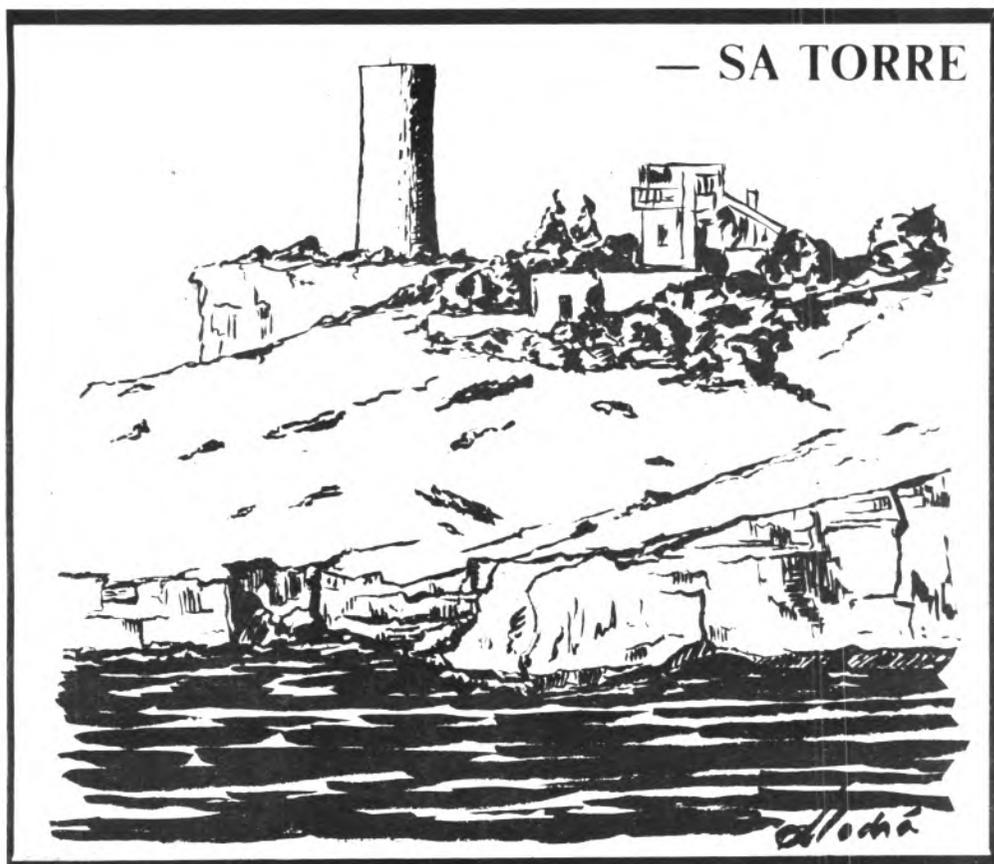
# ALBUM DE PORTO CRISTO

DIBUIXOS D'ANDREU LLODRA

— LA PARROQUIA DEL CARMÉ



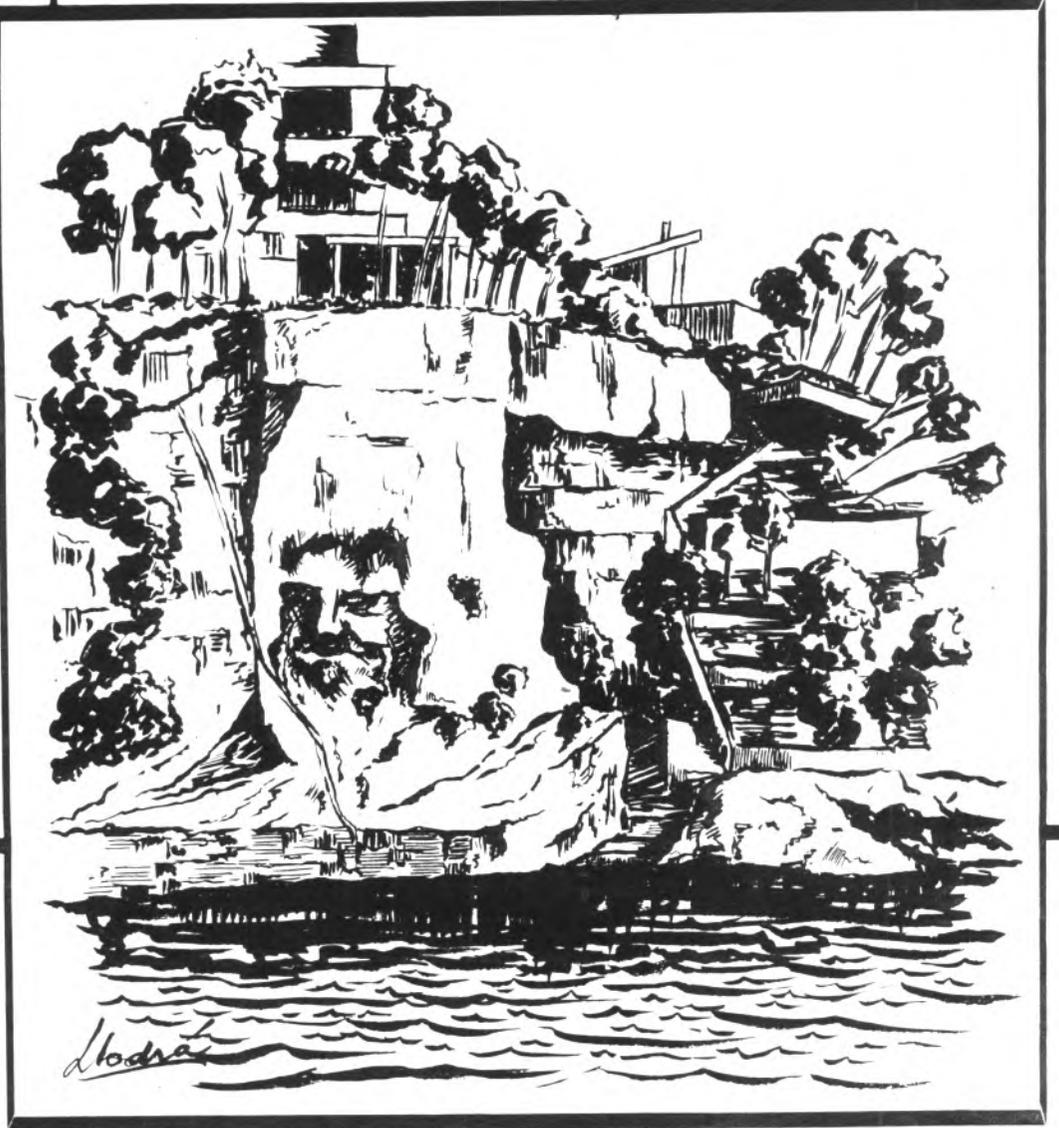
— SA TORRE



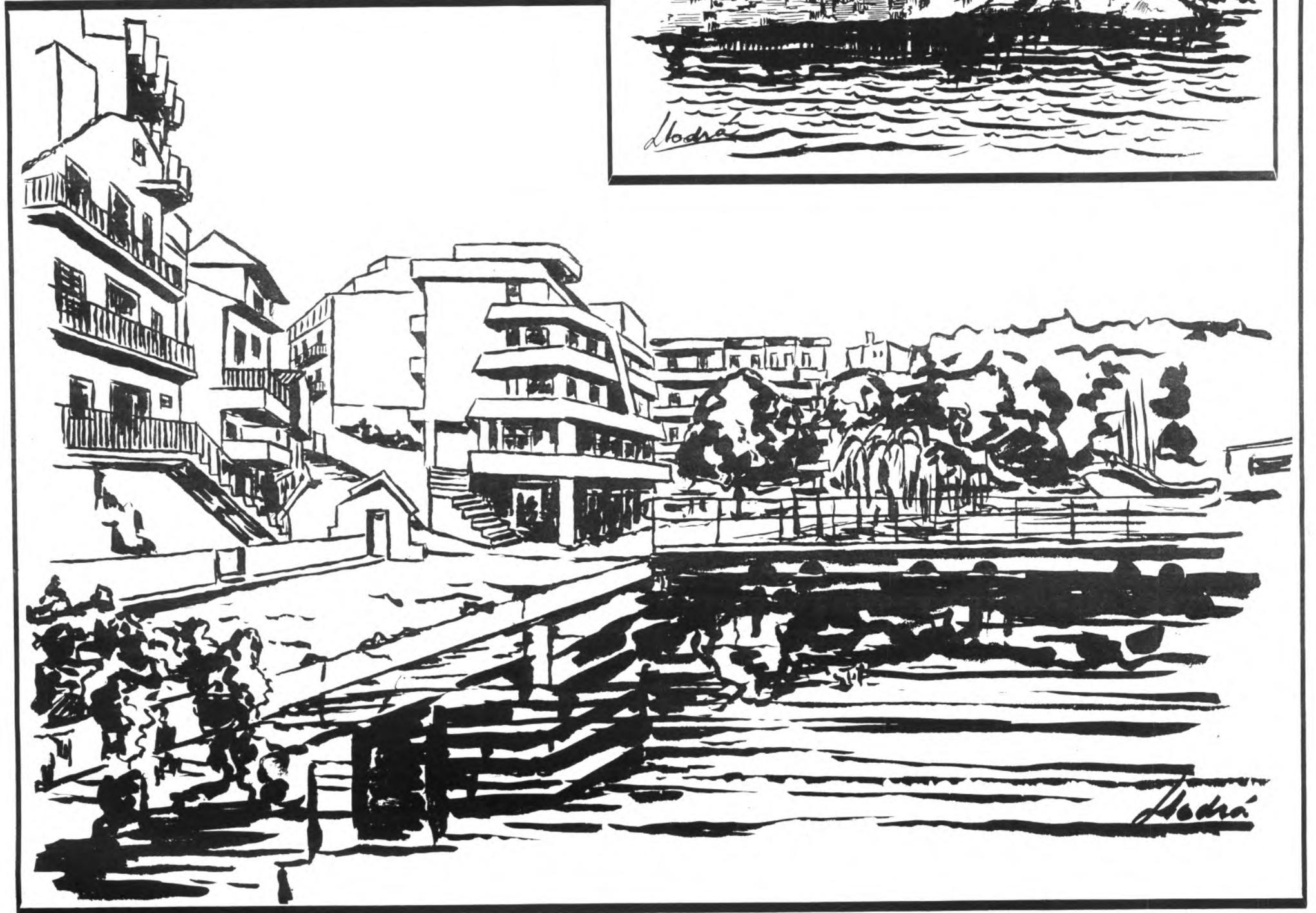


— EL DRAC DE LES COVES

— ES RIUET, ARA MATEIX



— LA CARA DEL SANT CRIST





— ESTAMPA DE 1925 —

## A RENTAR A MAR

El Port de Manacor, el nostro Port,  
Port del Sant Crist,  
el port a hon arriba  
Imatge benivolguda un día de tempesta,  
el Port sempre serà....  
Manacor que s'exixampla  
fent un estirament en día de festa,  
ben igual que un murgó  
que creix i se fa enfora de sa soca  
però segueix tot-ú,  
com es poll que se'n va i torna a sa lloca.

\*\*\*\*\*

Antany, els carreranyes  
de carretons i carros, plens de gent  
que s,horabaixa abans se preparaven  
entre fúes i bots de s'atloeta,  
passada mitja nit  
el seu pausat camí ja començaven,  
i omplien de croixits l'homit silenci  
de l'entrefosc boirós,  
entre els clots i reclaus del vell camí,  
i l'alénar pacient i fatigós  
d'aquella mula rotja que manava es padrí.  
Ets atlots, mig adormits,  
de sa sola d'es carro han fet es llit,  
i per posar-hi es cap  
han triat una braçada de coixins  
d'es més vells que a ses cases han trobat  
i estirats entre ses cames d'es més grans  
faran lo que les queda de sa nit.

\*\*\*\*\*

Molí dén Sopa avall, per Santa Cirga,  
p'en mig de Son Suau i Son Crespi,  
sa mula, dins ella remugant,  
perquè amb sos clots es carro va esclatant,  
i no pot agafar altre camí.  
Tup-a-tup, tup-a-tup...  
a poc a poc arriben an Es Coll...  
Ja son damunt... Toniet!  
Margalida! ...Miquel! ...ja veim la mar!  
Desperta-vos! ...Aviat sortirà es sol! ...  
—Eh...? Jo tenc son... i jo... i jo...  
Jesús, quin fred que fa! ....  
—Estan tan calentets  
que ni gens, ni gens frissen d'arribar.

\*\*\*\*\*

Y es carro, per avant...  
i just es sol sortint  
sa mula ben banyada de suor  
en Es Port a la fi van arribant.

Llavors sí que s'aixecan  
ets atlots que ja van ets ulls badant.

\*\*\*\*\*

I començen ses fúes per s'arena,  
ses varques en sa mà,  
vestidets i calçons  
tots ben arregussats fins a ses anques,  
esquitxotada vé i esquitxotada va...  
...sa més petita cau de cul dins s'aigo,  
i en Miquel riu que riu com un betzà.

\*\*\*\*\*

Atlots! ... a berenar! ....  
Ja ho crec que se'n hi van, i ben depressa  
Devall un tamarell  
han posat estovalles ben esteses  
d'aquell canyom que a ses cases pageses  
en solien tenir per dins sa cuina.  
I allà s'arremolinen tots plegats,  
i mentre es padrí  
s'ha senyat i comença es Pare-nostro,  
es fill major s'estira de trinxet,  
i amb un tran fora mida,  
se posa a llescar pa, i ets atlots miren.  
"Nom del Pare i del Fill".... Ja hi ha grapades...  
Atlots! ...n'hi ha per tots! ...Déu, de golafres! ....  
esperau que vos toqui, repunyetes! ...  
Jo vull pa i camaiot! ...Jo sobressada! ...  
Jo vull pa i confitura! ....  
L...crits i més renou,  
jo crec que han pres Es Port per sa costura.  
I sa mare escampa qui te escampa  
damunt ses llesques de pa fet d'ahir,  
i així com els ho dona,  
ets atlots reboteixen....  
i fent lulea passa es dematí.  
Jesús quin truíer! !!!  
diu sa padrina entre tossí i tossí.

\*\*\*\*\*

Mentre, ses ones  
acompassades com si no hi fós ningú:  
venc i m'en torn, el seu camí van fent....  
i...dalt s'arena s'aire es més calent  
que si hagués sortit de dins un forn.  
Llavors, passada una hora,  
quan ja tots han pait es berenar,  
En Toni, es fill major, agafa sa mula  
i... a dins s'aigo s'ha dit! :  
Sa bistia amb tocar s'aigo bé recula,  
però En Toni l'estira,  
i, a la fi van dins s'aigo, i s'atloeta,  
d'un bossí enfora, alegres, el se miren,  
i esquitxant-se i riguent van fent lulea.

\*\*\*\*\*

Ses dones fan apart...  
i van a banyar-se un poc enfora,  
amb aquelles bates amples i disformes,  
amb ses que ets homos mai estan conformes;  
però.....era de veure  
quan una ona alçava dona i bata,  
llavors, ho poreu creure,  
ja no hi valia esser o no esser beata, not anava a l'aire,  
i es jovent que esculpós no ho era gaire,  
no s'amagava jens  
per veure cuixes i anques de Rubens.

\*\*\*\*\*

I quan era hora de sortir de s'aigo,  
llavors eren ses bones,  
no hi porien consentir aquelles dones;  
sa roba ben banyada  
quedava per tot es cos ben aferrada,  
i... tot eren fúes,  
i menos mal que si caién  
per dalt s'arena no hi trobaven púes.

\*\*\*\*\*

Després d'es banyo, poc abans d'es migdía,  
se parava es dinar que de la vila  
dduien ja quasi fet,  
i... n'hi havia de gana! .....  
com si no haguessen dinat de tota sa semana.  
I es que... es dia que s'anava a rantar a mar,  
no se planyia res per fer es dinar;  
I un bon barral de vi  
que d'es celler havia duit es padrí;  
i tothom anava alegre,  
hasta ets atlots que en pegaven qualche glop  
perquè...un dia es un dia,  
i a rentar a mar només hi anaven quan llovía.

\*\*\*\*\*

Llavors un poc de sesta  
davall es tamarells, ran de s'arena,  
tothom ajegut d'esquena...  
de tant en tant-un ronco  
que ha amollat es padrí...  
o En Toni...  
a...es blonco....  
Però sa pau no té molta durada,  
perquè té poca són ja joveña,  
i amb un no res ja l'han escabetzada.  
I comensen ses fúes altra volta  
encara que no son tan animades,  
perquè n'hi ha més de dos  
que tenen ses espabes ben torrades...  
que es sol d'Agost és fort,  
i si n'abuses te deixa com mig mort.

\*\*\*\*\*

I passa es temps volant,  
i p'els atlots més, que el passen jugant.  
I abans que es sol fos post,  
havian acabat de fer replegadissa  
i tenien enguinxada ja sa mula  
que somniava amb tornar ser dins sa päissa.  
— Padrí, que hem de partir?  
Avant, diu es padrí;  
L... comença es viatge a s'en revés,  
uns ven a dins es carro,  
i a peu, darrera, van els damés.  
Ets atlots, a poc a poc perden sa piula,  
i menant carro i mula es padrí siula  
per allunyar es xubec que ja el rondejia,  
i En Toni... que festeja,  
prova de fer una glosa per s'atloeta  
per fer es camí més curt,  
i...no en sab gaire,  
però a vegades, de tant de premer en surt.

\*\*\*\*\*

Quan son mitjan camí  
no queda cap atlot, sensa dormir;  
qualque gemec se sent de tan en tant...  
que...es sol ha fet sa seva....  
però en aquests moments és lo important  
passar prest es camí,  
i en arribar a caseva anà a dormir.

\*\*\*\*\*

I el s'en demà matí ho contaran ses dones  
a ses veinades, i... tod seran coses bones,  
maldament de cansades  
haguin de fer vuit dies mig tupades.  
I si qualcú les diu:  
Veniu amb noltros? . Anam a rentar a mar,  
dirán: No, gràcies, ahir hi varem anar.

FRANCESC RAMIS GRIMALT

**ENTREVISTEN:** • J. M. Salom

• LL. Gibanel • R. Ferrer

**FOTOGRAFÍEN:** • Hnos. Forteza

# PEDRO RICHE



## DE COMO SE LLEGO A LA "MAJORICA", LA PERLA PERFECTA

— Para comenzar esta charla, don Pedro, quisiera preguntarle por algo que jamás he conseguido me confirmaran: que la llegada de los Riche a Manacor, concretamente del padre de usted, se debió a un encargo periodístico. Es decir, que don Pedro Riche Gautelet, periodista en París, vino a Manacor para escribir sobre las perlas.

— No del todo exacto. Mi padre era periodista, ciertamente, y vino de París a Manacor, en 1910, porque su amigo Eduardo Hausch, necesitaba alguien de confianza en esta industria.

— ¿Vino... y se quedó?  
— Vino, estuvo poco tiempo, y regresó a París. Trabajaba en "Le Monde Illustré" y sentía dejar todo aquello; la opera, los grandes espectáculos, el gran mundo en que está metido un periodista en la capital de Francia. Pero a poco regresaba a Manacor y se quedaba.

— ¿Cómo pudo un periodista de París quedarse en aquel Manacor de la primera década de este siglo?

— Trabajando. Abandonó el periodismo, pero mantenía viva su vocación. Le gustaba escribir, para lo que tenía una gran facilidad. Guardo cartas suyas que lo confirman. Poseía una gran fuerza descriptiva. Era un buen lector.

— Usted ha heredado esta afición.

— Me gusta leer, cierto.

— ¿Qué le gusta leer?

— Aparte Perlas y Cuevas...

— Gracias!

—...me gusta la novela francesa actual, las buenas

traducciones de la novela estadounidense. Leo mucho en francés. Lejos de Francia, me es preciso estar al día.

— Se que usted tiene una auténtica pasión por los libros, y qué le gustan las ediciones caras, bien presentadas. Que en su biblioteca hay libros muy cuidados. Más aún; escuche en cierta ocasión que usted compraba un libro, lo leía, y si le gustaba mandaba encuadernarlo hasta con cierto lujo, mientras que de no gustarle...

— No, no: bueno, alguna vez... no siempre...

— Don Pedro: ¿cuántos libros de autores manacorins tiene usted bien encuadernados?

No debía preguntárselo, lo sé. Don Pedro sonríe y yo me avergüenzo un poco, al tiempo que me trago su respuesta:

— Un poco capciosa la pregunta, no os parece?

Me siento "touché" y me acuerdo de Gide. Cambiamos de tercio:

— ¿Empezaron ustedes con las perlas o con los monederos?

— Empezamos con las perlas. Al principio la perla era hueca, y el color se le insuflaba, es decir, se le daba interiormente. Pero la perla resultaba de escasa consistencia, de poco peso, y se la tenía que llenar con cera. Luego vino la perla maciza, como la de ahora, y el color en su cara externa. Los monederos de plata se fabricaron durante poco tiempo, creo.

— ¿Dónde se inició la fabricación de la perla?

— En Francia. El procedimiento es francés, aunque aquí se haya perfeccionado hasta llegar a

la MAJORICA.

— Se sigue utilizando la escama de pescado para la coloración de la perla?

— En parte, sí. Y, por supuesto, en la MAJORICA. Se trata de una perla cuyo oriente es natural en su totalidad.

— ¿No se inventaron en EE.UU. unos productos sintéticos..?

— Sí, pero como contienen sales de plomo, que son tóxicas, hay países que tienen prohibida su importación, aunque para intoxicar a alguien tendría que comerse cinco kilos de perlas. Pero la ley es la ley.

— Estados Unidos es el primer país importador de nuestras Perlas, pero; ¿qué países le siguen?

— En segundo lugar, Japón, y luego Francia.

— ¿Cómo nació la PERLA MAJORICA, don

— A grandes crisis, grandes productos

— Exactamente.

— Don Pedro ¿qué personajes famosos, de los cientos que han pasado por la factoría, le han causado mayor impresión?

— La Reina Sofía, entonces Princesa; Gina Lollobrigida, El Negus, Paul Vialar, Sean Connery..., Sara Montiel, muchos. En el 29 —yo no me acuerdo de ello— vino el Infante Don Jaime acompañado del General Primo de Rivera.

Pedro?

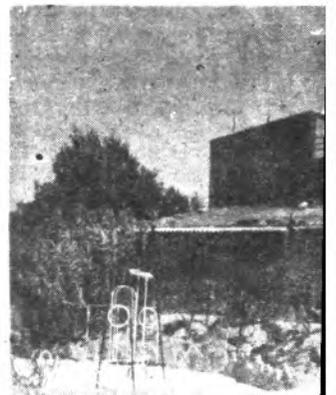
— Nació en 1953, como producto de la crisis mundial. La perla se vendía poco porque se estaba atravesando momentos muy difíciles, y se buscó la solución: fabricar una perla de calidad perfecta.



## BAR RESTAURANTE BONAVIDA

PISCINA — PARQUE INFANTIL  
APARCAMIENTO PROPIO — MENU  
ESPECIAL PARA NIÑOS  
ABIERTO TODOS LOS DIAS,  
EXCEPTO LOS MARTES

¡VISITENOS!



SON MACIA

# PRO HE



## SOMRIENT... HUMIL... PRUDENT... I... FERME

Podria ser per ventura amic lector, un intent de definició lleuger i en certa manera imprecís d'aquest home que porta sobre les espatles la tasca de dur endavant l'empresa més important de Manacor, arrelada dins la nostra ciutat des de principis de segle, precursora de la integració de la dona al món del treball i avui oberta a qualsevol indret dels continents on lluita i guanya partides comercials amb països d'avançada tecnologia, com és el cas de Japó.

Pedro Riche, en certa fama d'al·lèrgic a les entrevistes, s'obri a les preguntes d'aquest col·lectiu jo diria que d'una manera mesurada i prudent, sense esquivar cap pregunta, però sense improvisar cap resposta; amb una cordialitat ben patent que allunya per complet el que pogués interpretar-se com una "pose" o un distanciament entrevistador-entrevistat, factor que no és obstacle per arribar al convenciment de que arriba fins a on vol arribar.

La impressió que ens dona és la del home metòdic, d'unes conviccions fermes en qualsevol dimensió esboçada: moral, política, social, econòmica, cultural, capaç de dialogar hores i més hores sense acabar de mostrar el joc; que escolta minuciosament a qui dialoga amb ell, filtra la intencionalitat de la pregunta i ofereix una resposta somrient, cuidada, prudent y tímida a la

vegada, fins i tot humorística en qualque ocasió, que té la virtut de tancar el tema sense estrènyer el camí del diàleg sempre obert, d'unes noves negociacions o l'home d'empresa avesat a conviure i establir lligams amb gentes de molt diverses maneres de pensar, recordant i exercint de fet aquells consells axiomàtics que anys enrera li quedaren gravats a un curset d'empresaris: "per esser bon empresari hi ha que ser humil i tenir el somriure en els llavis".

— Dins aquest concepte esterotipat de Grans i Petites Empreses, aon situariem "Majorica"?

— Tant pel nombre de

llocs de treball, com per l'expansió internacional que afortunadament té, entre Mitjana a Gran Empresa.

— Tots sabem que els orígens són francesos, però avui podem considerar-la netament espanyola?

— Es així; l'origen és francès, les primeres experiències es feren a la vora del mar Bàltic, però avui la nostra perla d'imitació és espanyola.

Aquí surgeix el record de la primera vinguda a Manacor del seu pare l'any 1910, per quedar-se després definitivament a Mallorca.

— Matèria natural o sintètica com a matèria prima?

— Treballam amb matèria natural, factor important per la bona acollida que tenim en el mercat exterior, ja que la utilització de matèries sintètiques està prohibida a certs països, com França per exemple, degut a la presència de sals de plom dins la seva composició.

Competir amb el Japó és un rete per qualsevol indústria. Com és possible?

— Els japonesos se dediquen a Perla Natural, Perla Cultivada i Perla de Imitació, és dins aquest camp concret de Imitació on hem aconseguit un producte de qualitat possiblement millor que el

seu; hi ha un fet ben concret, no tant sols competim al mercat exterior, sinó que inclús al mateix Japó se ven molt bé la perla fabricada en Manacor.

— Països importaors de perla manacorina...

— Encapçala Estats Units, seguit de Japó i França.

Sopam tranquil·lament, assaborint la bona cuina del "Bonavida"; es prop de mitjanit i a la terrassa fa fresqueta, hem oblidat, un dia calorós de juliol. En el cel estrellat no hi ha lluna, ni OVNIS. Pedro Riche confirma als companys que creu hi ha crisis de valors en el món d'avui. És inevitable parlar de la crisi econòmica que sembla haver estat superada en molta dignitat per la indústria perlera, en obert contrast amb altres produccions industrials de Manacor mateix.

— Això pot esser motivat per una bona planificació o pel fet de que el producte surt fora de les fronteres espanyoles, mitjançant una bona comercialització internacional?

— Evidentment aquets dos factors que has anomenat tenen la seva importància, però n'hi ha un altre més misteriós, en que les causes són més difícils de determinar i és que en èpoques de crisi internacional no hi ha correspondència en la venda de perles. Ja succeí el 29, els anys de la post-guerra i torna a passar ara. Avui per exemple podem dir que en el sector hi ha menys





situació crítica que fa quatre o cinc anys per exemple.

— De totes maneres, i com a membre que també és Pedro Riche de la Cambra de Comerç la pujada dels costos de transport que afecta a les illes també deu tenir una influència negativa...

— Es així, pensem que el producte elaborat a Manacor surt en gran part per avió i la pujada del transport ens afecta, si bé el cas no és tan greu com li ocorre a la Fusta.

Recorda que fa un bon grapat d'anys, alts responsables de la Indústria Espanyola ja li feien notar que les dificultats pel Moble podrien ser grosses en el futur per la qüestió de transport, si els manacorins no deixaven de costat el seu individualisme i conjuntaven forces engrandint empreses o treballant cooperativament.

— Hem de tenir esperança amb l'Autonomia sobre aquest particular?

— Pensa que si; esperem que l'Autonomia no se convertesqui amb un augment de fiscalització o

de burocràcia oficial i d'interés. Com ja està ocorrint en El Palau. Vist per un empresari avesat a córrer món, quina podria esser la solució més sensata?

— Teòricament està molt clar. Es necessita un Polígon Industrial per afavorir la producció de manufactures en les millors i més rentables condicions que exigeix la competència avui dia. Ara bé no cal confondre indústria amb comerç, i aquest pot tenir i ha de tenir un lloc adequat dins la ciutat antiga. Un excés d'extensió del casc urbà actual per la població que té Manacor, també pot esser perjudicial.

— En primer lloc que ha d'esser positiu. Es necessari que la indústria grossa o petita en ganes d'expansió trobi unes condicions que avui no té dins el nucli urbà de Manacor. Hi ha que donar facilitats al qui intenta crear nous llocs de treball; però també hi ha que evitar curiosament tota tentació especulativa.

— He notat que els industrials-comerciants manacorins s'agrupen en dues tendències, posats a simplificar: sortir a la carretera a esperar el viatgers que venen de Ciutat o millorar les instal·lacions del antic casc urbà, perquè Manacor no sufresqui un desplaçament dels que podríem anomenar centres

de burocràcia oficial i d'interés. Com ja està ocorrint en El Palau. Vist per un empresari avesat a córrer món, quina podria esser la solució més sensata?

— Teòricament està molt clar. Es necessita un Polígon Industrial per afavorir la producció de manufactures en les millors i més rentables condicions que exigeix la competència avui dia. Ara bé no cal confondre indústria amb comerç, i aquest pot tenir i ha de tenir un lloc adequat dins la ciutat antiga. Un excés d'extensió del casc urbà actual per la població que té Manacor, també pot esser perjudicial.

Majòrica no necessita tampoc reconversions per reial decret, perquè ha cuidat prou d'anar-se reconvertint tecnològicament des d'aquella primitiva perla buida i lleugera, fins a una perla imitada que té oberts els camins comercials a les cinc parts del món, gràcies a la conjunció de forces que van des de la ma d'obra qualificada de la dona manacorina, fins als plantejaments industrials i d'expansió comercial fora de les fronteres espanyoles.

## SE LO DIJO...

— La mejor escuela, la mejor Universidad, dicen, es la calle... La vida...

— ¿Inicios? ... Estudié con los Padres Jesuitas en Palma... Y, a pesar de las posibles controversias, les admiro: daban una educación seria, profunda... Estuve, después, en Suiza aprendiendo inglés... Más tarde en Madrid cursando Ciencias Políticas y Económicas cuando me llamó mi padre instándome a trabajar aquí... Puede que, en aquel momento se malograra un buen diplomático en Saigón... ¿quién sabe? ..."

— Un ruiseñor, feliz, en una rama de árbol... Un jilguero, triste, en jaula de oro... ¿gritan para cantar? ... ¿cantan para gritar? ..."

— ¿Libertad? ... Libertad incontrolada... Necesitamos años de educación, forma de pensar, de digerir... Hay que conseguir una libertad más madura... Conozco muchos países... Suecia, no... No conozco Suecia... Sin embargo, respeto su libertad a la hora de hacer un referéndum, elecciones... En otros países, ni hablar... Incluso en Francia, actualmente, tengo mis dudas... El libertinaje es muy distinto que no hay que confundir..."

— Se pinta mejor el valle desde la montaña y hay que bajar al valle a pintar la montaña... Montaña, valle, artista... Empresa, trabajo, dirección...

— ¿Empresario? ... Hace años asistí a unos cursos empresariales con don Jesús Monzón, republicano, exilado en México, y me inculcó dos cosas: humildad, un empresario debe ser humilde... Saber bajar al valle, contactar, sentir sus problemas como si fueran propios... Juzgar... y, caminar por la vida con la sonrisa en los labios... Dos máximas que no he olvidado jamás...

Referido a ese señor, la cosa, por lo curiosa, resulta anecdótica: Tenía a su mujer enferma, en silla de ruedas, casi desahuciada, y me encargó en uno de mis viajes a Suiza, para regalarle, un reloj precisamente

unisex... El destino quiso que muriera él antes que su esposa..."

— El hombre propone, Dios dispone... y la mujer todo lo descompone...

— ¿Lo descompone? ... Lo siento, pero la cosa falla... Teniendo en cuenta que la mano de obra femenina es la base de nuestra industria no puedo estar de acuerdo en lo referido a la mujer... En cierta ocasión, tuvimos la visita de un Director General de Altos Hornos de Vizcaya y comentamos el caso, llegando a la conclusión que los problemas con las féminas son, por muchas razones, menos importantes que con los hombres... Y, además, nuestro trabajo se presta a manos delicadas... Nuestras operarias, hay que decirlo, son incomparables fabulosas..."

— Se discute la santidad de la vida o la libertad... "¿Aborto? ... Soy muy

radical en ese asunto... Lo tengo muy claro... La vida humana... Matar... Un no al aborto... Por razones de tipo religioso... Repito: lo tengo muy claro, no al aborto..."

— Se prodigan más que nunca los "animales políticos"...

— ¿Política? ... Alguien dijo que la política era un mal necesario... Sin embargo, estoy de acuerdo con lo de necesario... Buena sería la política sin los políticos, dijo otro... Yo paso de política, no es mi afición... No..."

Las anécdotas, los buenos recuerdos, pueden ser la sal de la vida...

— ¿Anécdota? ... Una muy simpática y muy significativa: Estando junto al recordado Toni Mus, se acercó la popular Sara Montiel y levantando los brazos con alegría nos felicitó explicando su extrañeza que en Tokio, precisamente, se pudieran comprar collares Majórica..."



## ¿ADONDE VAMOS ESTA NOCHE?

2	10		31			62	71	
	18	24		42	54		78	
		29	39	46		65		81

PRECIO DEL CARTON: 100 PTA EXTRACTO DE LAS REGLAS AL DORSO

CA'N COSTA MANACOR.

Tel: 55 17 02 - Ctra. Palma Artá Km. 48

RESPECTAR A LOS ANIMALES ES UNA MANIFESTACION DE CULTURA Y CIVILIZACION.



RADIO BALEAR

• INCA •

# Orient



CENTRO DE ARTES MARCIALES

## KARATE

VIA ROMA, 19 - Tels: 55.23.66 y 55.30.95 - MANACOR

# UN MANACORI A PARIS EN BICICLETA



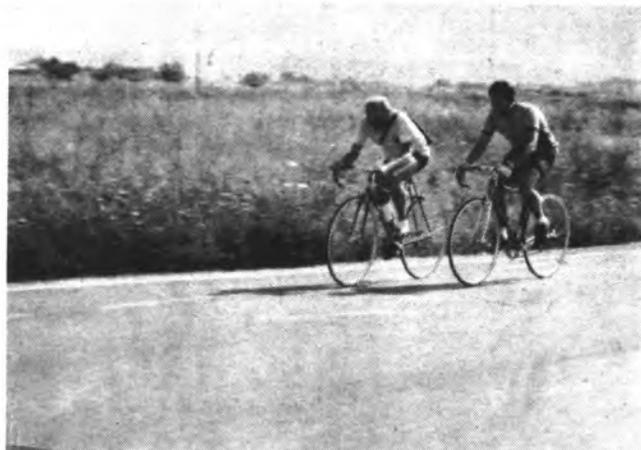
- Miguel Febrer (izquierda) y Juan Sastre, dos intrépidos de la carretera.

Foto: MIGUEL SUREDA

Miguel Febrer Moragues, de cuarenta y tres años, casado y padre de tres hijos, salió el pasado 15 de Julio para París... en bicicleta. Miguel vive en Manacor desde hace muchos años, y ahí trabaja en un taller de carpintería metálica. Su hobby, por descontado, darle al pedal.

Pero Miguel Febrer no va solo: le acompaña otro ciclista empedernido, Juan Sastre Julià, de Palma, que cuenta ya 62 años. Ambos embarcaron en Palma hacia un puerto del Sur de Francia -Frontignan, cerca de Montpellier- y desde allí emprendieron ruta hacia Paris, donde deben coincidir con la última etapa del Tour de France.

El itinerario previsto -unos mil seiscientos kilómetros, que en su totalidad han de cubrir en bicicleta- comprende Lodève, Cavalerie, Montpellier-le-Vieux, Caze, Mende, St-Chely-d'Apcher, Massiac, Lempdes, Issoire, Clermont-Fe-



- Febrer y Sastre, el día que salieron de Manacor camino de Paris, captados por la cámara de Miguel Sureda.

rand, Vichy, Moulins, St-Pierre-le-Moutier, Nevers, Cosne-s. Loire, Montargis Pont-sur-Yonne, Avon, Fontainebleau, Corbel, Bury, PARIS, y regreso por Melun, Montereau, Sens, Auxerre, Avallon, Armay-le-Duc, Chagny, Chalon-s-Saõ-

ne, Tournus, Mâcon, Ars, Lyon, La Voulte, Vivier, Avignon, Nimes, Lunel y Montpellier. De allí embarcarán de nuevo hacia Mallorca, donde esperan estar de regreso el 31 de este mes.

Una buena hazaña deportiva, por descontado.

EXETER  
INN

BAR  
CAMAROTE

SOM AQUI



EL MEJOR AMBIENTE INGLES DE

CALA MILLOR

ANN &  
JIMMY  
RAMIS

**CIERRE**

ANDRES MESQUIDA  
PRESIDENTE DE LA  
COMISION DE ASUNTOS  
SOCIALES

Al cierre de esta edición nos llega la noticia de que el actual Director General de Consumo, el diputado manacorense Andrés Mesquida, ha sido nombrado Presidente de la Comisión de Asuntos Sociales.

DETENCION DE  
MENORES

La Guardia Civil del Puerto de Son Servera detuvo a dos menores que se declararon autores de siete robos realizados en los dos últimos meses. Uno de ellos ya había sido detenido en Marzo último por robo en unas máquinas tragaperras, a resultas del cual fue internado en un centro

palmesano, pero al gozar de libertad los fines de semana, aprovechaba la estancia en el pueblo para cometer nuevos robos.

LOS NOMBRES QUE  
FALTAN EN  
LAS CALLES DE  
PORTO CRISTO  
Y S'ILLOT

La Comisión Informativa de Servicios Locales, que preside Rafael Muntaner, acordó proponer la rotulación de las calles de Porto Cristo y S'illot que todavía carecen de nombre. Precisamente dicha Comisión acordó no proponer ni un solo nombre nuevo sin una justificación detallada de la denominación, realizando un dossier sobre las circunstancias de los mismos.

GRAN SURTIDO  
DE PANTALONES  
DE CALIDAD

sastreria

**LLULL**

Jaime Domenge, 12  
MANACOR  
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

SEVILLA  
GRILL

BEI-CHRISTEL!

UBERRASCHT  
SIE MIT  
SPANFERKEL

TEL: 58 55 85  
CALA MILLOR

La Unica SA  
Compañía de Seguros

PEDRO RIBOT PUIGSERVER  
Agente Colegiado 1804

OFICINA:  
Peral 7 - Ento.-2o.  
Telf. 55 30 67  
MANACOR

DOMICILIO PARTICULAR  
C/ SAN GABRIEL 15

MANACOR

**CHIPS PICNIC**

ESPECIALIDAD EN  
\* PERROS CALIENTES  
\* HAMBURGUESAS  
\* PINCHITOS Y  
\* PATATAS CHIPS

C. SOL - CALA MILLOR

RESTAURANTE CHINO  
SIAO PAO PAO

EL PRIMER RESTAURANTE  
CHINO DE CALA MILLOR



RESERVE SU MESA TEL: 58 57 68

DISPONEMOS DE PLATOS  
PREPARADOS PARA LLEVARSE

Calle Ses Eres

**CALA MILLOR**

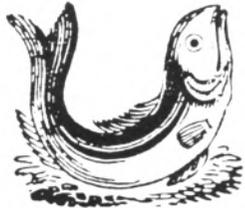
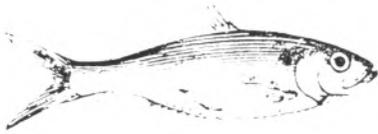
小宝宝饭店

# Restaurante BOHAYZA

# RESTAURANTE MESON

**Hnos. NAVARRO**

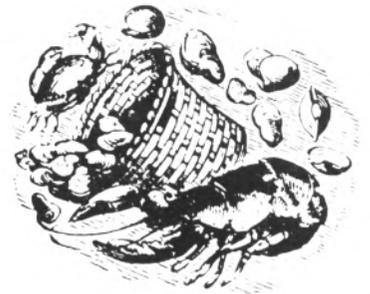
**ESPECIALIDAD EN PESCADO FRESCO, MARISCOS Y CORDERO LECHAL**



**RESERVA MESAS, Tel. 56 43 30**

**PLAYA DE CANYAMEL**

**ABIERTO TODOS LOS DIAS**



*disco*  *show*

***Stheffannys***

**CALA MILLOR**

# J. MASSANET MAS, "ROVEGO"

PIONEROS  
DE  
CALA MILLOR

"SI MI MUJER ME HUBIESE MIRADO HABRIA ABANDONADO TODO Y NOS HUBIESEMOS IDO CON ELLOS".

Hay hombres, más bien personas, que todos conocemos, y tanto se les conoce, que pasan completamente desapercibidas. Hablar de estas personas es tan normal que no se da importancia y hasta ellos mismos nunca han pensado el valor que ellos puedan tener para los demás. PERLAS Y CUEVAS va a intentar que a unas cuantas de estas personas, las que "no conocemos", por ser tan conocidas, les conozcamos un poco más. Saber que ha pasado por su mente durante estos años, que aspiraciones tenían y si han llegado a ser lo que ellos deseaban. Desde que comenzó Cala Millor a ser lo que es hoy, y que dio un ritmo muy diferente a los que tenían previsto sus padres y familiares para esta gente; de cabrero a propietario de hotel, de "conrrador" a mettre, director de hotel, barman, chef, etc.

Comenzaremos a partir de esta semana una especie de homenaje a esos compañeros que puede que no estén todos, pero sí que son todos los que están.

Hoy comenzaremos por una de las primeras personas que quedó a dormir en Cala Millor todo el año, EN JUAN ROVEGO.

Jefe de Personal del hotel Osiris, 25 años trabajando en Cala Millor, 25 años trabajando en la misma compañía, queremos que sea el que abra esta serie de entrevistas. Y vamos a buscarle donde sabemos que no nos fallará, el hotel Osiris, en su lugar de trabajo.

Entramos por la puerta de servicio, se nota el ambiente de trabajo, mesas grandes donde dos personas comen durante un descanso, de un pasillo a otro y casi sin tiempo de saber quienes son, pasa gente portando ora una cesta, ora una bandeja; pienso si no se perderán dentro de esa casa tan grande, o si no se necesitará un guardia para dirigir este continuo ir y venir. Hemos venido a algo determinado: visitar al "guardia" que aunque no se le ve cuida del trabajo del hotel, hemos venido a visitar a una persona de las primeras que pasaron por los pasillos de un hotel en el hoy grandioso Cala Millor. Juan, jefe de personal del Hotel Osiris, fue una de las primeras personas que se quedaron en Cala Millor cuando la temporada de verano era de cuatro meses.

-Yo trabajaba en el predio de la Costa de los Pinos (Son Jordi), en el que estuve durante 10 años y ayudaba al fallecido D. Juan

Llinàs en sus trabajos de "menescal". Le ayudaba a vacunar a los animales y en lo que fuese necesario y buenamente pudiese; antes no se miraba tanto el trabajo; sólo el trabajar.

-¿Cuándo comenzaste a trabajar en el hotel Sabina?

-Comencé el 1-8-58, cuando aun no se había abierto el hotel para los clientes. Los que estábamos esperábamos ver a los futuros clientes con ilusión y queríamos darles todo lo que buenamente pudiesemos con tal que estuvieran contentos.

-¿De qué comenzaste en el Sabina?

-De camarero de comedor.

-¿Y qué base tenías?

-No sabía nada; bueno, en tiempos de la mili había servido la comida algunas veces en el comedor de oficiales, pero quiero decirte una cosa; que cuando se pone interés en algo, se consigue, yo me propuse desde el primer momento llegar a ser un camarero y practiqué con las pinzas (tenedor y cuchara) yo solo. Cogía un corcho de botella y practicaba con él para llegar a tener soltura en los dedos y me acuerdo bien que la primera comida que serví en el Sabina, se componía de huevos fritos y patatas y no se me rompió ni uno. ¿Ahora quisiera yo ver a algún camarero hacer lo mismo! ¡Si no les dan una paleta! Ya muchos no manejan las "pinzas".

-¿Y con los idiomas, como te defendías?

-Fuí a aprender cuatro palabras en francés y un poco de alemán pues los primeros turistas fueron suizos y debíamos saber por lo menos decir buenos días y gracias.

-¿Cómo eran las relaciones con el resto del servicio del hotel?

-Mira, allí era una familia. Nos conocíamos todos nuestros secretos, participábamos en nuestras alegrías y nos ayudábamos sin pedir nada a cambio. Era algo hermoso, algo que ya no existe y que yo he intentado durante toda mi vida volver a revivir, sin éxito, pues la gente no es igual. Siempre esperan algo a cambio, la gente no quiere dar nada por nada, es una lástima, pues ver que se pierden muchos buenos momentos por no estar unos minutos más y dialogar con las personas.

-Juan ¿Cuántos meses trabajaste el primer año en el Sabina?

-Creo que fueron tres, pero después mi esposa y yo nos quedamos de invierno en el hotel y te puedo decir que cuando terminó la temporada y se fue marchando todo el servicio, cuando se iba el último de ellos estábamos en el saloon mi esposa y yo, y creo que si ella me llega a mirar hubiera abandonado todo y habría partida detrás de



J. MASSANET: AHORA



J. MASSANET TIEMPOS DEL SABINA

ellos, creo que ha sido uno de los momentos de debilidad de mi vida, pero solo pensar que todo el hotel dependía de nosotros y que no quedaba nadie en todo Cala Millor me asustó. Pero al ver que mi esposa no lo demostraba, me dio coraje para seguir con el trabajo que me había encomendado.

-¿Como eran los clientes?

-Eran diferentes, no se quejaban; muchas veces pienso si era que nosotros eramos diferentes no lo sé...

-¿Propinas?

-Escucha: quiero decirte que la primera propina que recibí fue de mil pesetas, y mil pesetas ahora hace 25 años era mucho dinero. Fue un tal D. Enrique de Madrid y yo no me lo creía pues pensé que me quería pagar la estancia en el hotel. Si no me dice "para tí, para tí" lo

que me habían marcado y la única reestructuración que hice fue poner el comedor más cómodo para hacer fácil el trabajo a los camareros y agradecerle a los clientes.

-¿Y después?

-A la lavandería del hotel Osiris.

-¿Cómo? ¿después de mettre a la lavandería? ¿No es muy diferente?

-Vicente; cuando cerraron el Sabina me llevé un disgusto muy grande, para mi no era el hotel, era mi casa. 20 años son muchos años quieres al hotel como tuyo. Me resistía a creerlo y te digo que si hubiese tenido suficiente dinero para comprarlo lo hubiese hecho. Todavía hoy, cuando paso por allí siento nostalgia de aquellos años.

-¿Cuánto tiempo en la lavandería?

-Solo unos años; al siguiente el director del Osiris me llamó para ocupar el cargo de Jefe de personal.

-De camarero a jefe de personal de uno de los hoteles más grandes de la zona ¿Contento?

-Yo siempre he estado contento con mi trabajo, siempre, repito. Cuando estuve en Sant Jordi como ahora; ni me siento superior ni me daba vergüenza antes; el trabajo es tan honroso uno como otro. Sólo estoy descontento cuando veo que por una mala gestión mía alguien ha salido perjudicado.

-¿Cómo es el personal actual?

-Muy diferentes al de hace 25 años. No hay espíritu de camaradería o

puede que yo no les comprenda; yo quiero ser el mismo y hacer como antes, pero no puede ser.

-¿De qué son las quejas que más te dan?

-Sobre el trabajo, pero no tengo muchas y esto me alegra, pues pienso si será debido a que están contentos con mi gestión.

-Juan; 25 años en Cala Millor. La has visto crecer, has salido del campo y has llegado a buen puesto en la hostelería ¿Qué le dirías a un chico que quiera comenzar tu camino?

-Le diría que no se desanime, que con tesón y fuerza de voluntad se consigue lo que parece imposible, pero que estudie y tenga una base pues sin ella el esfuerzo es doble y ya que yo no tuve esa oportunidad, ahora ellos sí que pueden y deben hacerlo.

-Si tuvieras dinero, mucho dinero, ¿qué harías en Cala Millor y que quitarías?

-¿Hacer? Una escuela, un hospital y zonas verdes con fuentes...

-No fantasees Juan; yo no te he dicho tanto dinero, pero esta bien ¿y quitar?

-Yo no se quitar nada, pero a lo mejor algunas tiendas o algunos edificios. Escucha; pero sin que salgan perjudicados sus propietarios.

-¿Qué esperas de la vida?

-Llegar a jubilarme y vivir el resto tranquilo; nada más.

Hasta la vista Juan y que se cumplan tus deseos.

ZUKI

Horario: de 7 a 3h.  
(frente "ODISSEY")  
Cala Millor



# AQUI, BAHIA

## Noches locas de Cala Millor

Recorriendo nuestro colaborador las noches de Cala Millor-Cala Bona, visitó la nueva discoteca show STEPHANNYS y el ambiente que encontró es algo nuevo y diferente, digamos, un nuevo estilo. La gente estaba contenta y reinaba un auténtico ambiente de fiesta. Se celebraba la elección de MISS STHEFFANNYS y la participación era abundante así que cabe resaltar la gran belleza de las participantes y el gran interés en llevarse los premios.

La ganadora fue la número ocho, de nacionalidad noruega, chica de gran personalidad y, por supuesto, belleza. El concurso estaba bien llevado, por un public-relations de color, que da la nota digamos espectacular y que hace mover el ambiente que resulta más que un concurso



de misses, un "show" continuo.

El personal de la nueva sala es simpático y agradable, la mayoría son nuevos por ahí; creo que con el tiempo les iremos conociendo mejor y serán unos calamillorenses más. Como nota personal se agradece la colaboración de todos con esta revista, al facilitarnos información y fotografías. Que tengais suerte. Para los lectores, ya saben dónde pueden pasar una noche loca, Disco Stheffannys es cada noche un "show" continuo.

J. DEL RIO

## El presidente Cañellas visita Sant Llorenç y Son Servera

El martes 12 de Julio el presidente de la Comunidad Autónoma Balear, Gabriel Cañellas, rindió su primera visita oficial a Sant Llorenç y Son Servera, presentándole ambos municipios, por boca de sus máximos representantes oficiales, una lista de necesidades de las que el Sr. Cañellas tomó buena nota para ayudar, en lo posible, a su resolución.

Primero estuvo en el ayuntamiento de Sant Llorenç, donde el alcalde le habló detenidamente del problema de la depuración de aguas residuales en la zona de Cala Millor. Idéntica problemática, aún más extensa, le propuso el alcalde de Son Servera, en cuyo ayuntamiento también se reuniría el Presidente con las fuerzas vivas.

Gabriel Cañellas, cuyo talante quedó suficientemente demostrado, prometió toda la ayuda que estuviera dentro de sus posibilidades, asegurando que volvería para una visita más detenida, al margen del protocolo de esta su primera estancia oficial.

PEP GARCIA



JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR  
MITJORN, 8 S'ILLOT

**LLULL**  
**SASTREBIA**

## ¿QUE PASA CON EL AGUA?

Sin que por decirlo se alarme alguien, nos vemos en la obligación de hacernos eco de un rumor que no quisiéramos ver confirmado: que aunque no vaya a faltar el agua en Cala Millor, se debe ir con mucho cuidado —no en uso, sino en su abuso— si no se quiere sufrir algunas horas de restricción dentro de esta misma temporada.

Según parece, los pozos han experimentado un notable descenso del nivel, y eso ha puesto sobre aviso a los responsables del suministro. Repetimos que ello no supone alarma alguna, sino prevención de una circunstancia generalizada en todo el país.



Tel. 56 76 20 - SON SERVERA



**MUSIC - BAR**

Abierto todos los días a partir de las 17'30 h.

ESPECIALIDAD EN COMIDAS CASERAS

SPEZIALITAET MIT MALLORQUINEN GERICHTTEN

SPECIALISING IN MAJORCAN HOME COOKING



RESTAURANTE

**TREBOL**



C/. Llambies, s/n

Tel. 585130  
(JUNTO H. DON JAIME)

CALA MILLOR

# CALA MILLOR



## “SA MURGA” ESTRENA MAÑANA “EL FANTASMA DE L’ESGLÉSIA NOVA”

Mañana domingo, a las diez y media de la noche, el grupo teatral “Sa Murga” estrena su nuevo espectáculo “El fantasma de l’església nova”. Antoni Palerm, director de la obra, habla para Perlas y Cuevas sobre esta afición teatral que no dudamos en calificar de limpia y ejemplar.

— ¿Desde cuando “Sa Murga”? ¿Cuándo nació el grupo?

— Se formó en 1979, y desde entonces presentamos una obra cada año. Los dos primeros años presentamos unos espectáculos basados

en las “Rondaies mallorquines”, pero luego pasamos a nuestros espectáculos propios, aún a riesgo de que el público, avezado al teatro regional, no los aceptase totalmente. Pero nos engañamos: nuestro trabajo está basado en hechos y circunstancias de Son Servera, y, a decir verdad, no nos quejamos del resultado, pese a las críticas que se nos han hecho. Ya se sabe que nunca llueve a gusto de todos.

— ¿Títulos estrenados?

— En el 79, “En Martí tacó” y en el 80, “Val més

matinejà que a missa anà”, ambas sobre textos de las “Rondaies” de mossèn Alcover. En el 81 presentamos “Història de Nyu” y el año pasado, el 82, “El món d’Arlequí”. Este año presentamos “El fantasma de l’església nova”.

— ¿Cuántos integrais este grupo teatral

— En este momento los componentes son catorce, aunque a veces llegamos a dieciocho. Nuestras relaciones son muy buenas, y de los que empezamos todavía quedamos diez, lo que indica claramente nuestra unión.

— Tu eres el director del conjunto.

— Soy director porque alguien tiene que ocuparse de eso, pero en realidad montamos las obras entre todos, y todos damos nuestra opinión y aportamos los que creemos oportuno. El guión lo escribimos entre todos.

— Nombres de los integrantes.

— Antonia Miró, Antonia Servera, Catalina Peñafort, Angela Jaume, Magdalena Espases, Carmen Espases, Montse López, Esperanza Llabrés, Francisca Mas, Eduardo Servera, Juan Palerm, Diego Gálvez, Alfonso Quintana, Sebastián Servera y Antonio Palerm.

— ¿De qué medios económicos disponeis?

— Los gastos se sufragan del producto de las entradas y el ayuntamiento nos echa una mano. No tenemos ganancia alguna, porque el montaje de escenario, vestuario, luminotecnica, etc., se lleva todo el presupuesto. Aunque lo hagamos nosotros, los gastos son muchos. Pero nos gusta el teatro y tiramos adelante.

— ¿Cómo se comporta el público?

— El público es fenomenal y acude siempre a las representaciones. Se



comporta maravillosamente con todos nosotros. Nos conocemos todos, ya que cuantos integramos “Sa Murga” somos de aquí mismo.

— ¿De qué trata esta obra que estrenais mañana?

— “El fantasma de l’església nova” es una visión historicista de la España de

los últimos cincuenta años, y, como punto de partida, las dos Españas. El torero como dominio de la fuerza por el arte.

— ¿De cuantas partes se compone este espectáculo?

— La obra tiene cinco partes: República, Guerra Civil, Dictadura, Represión y Democracia.

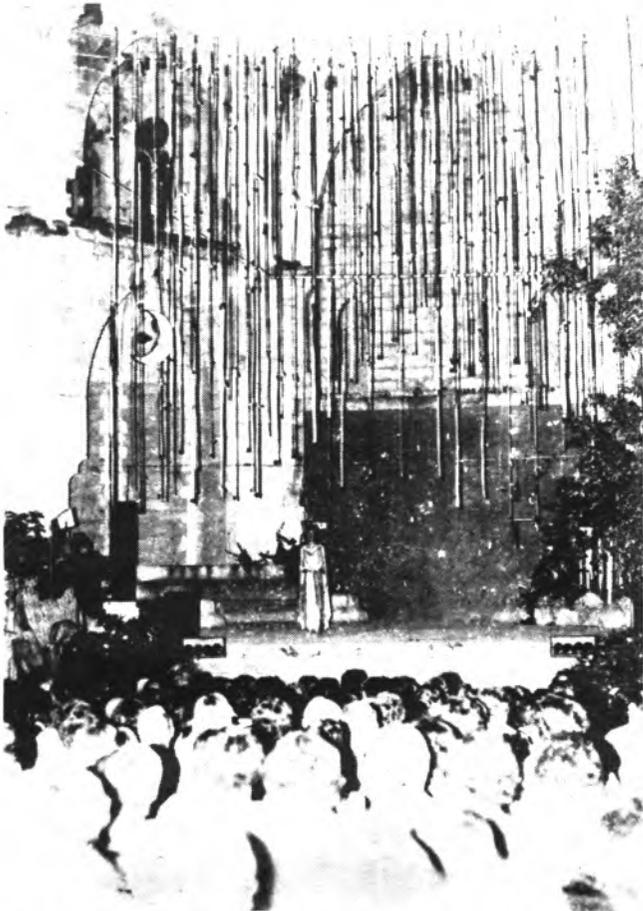
— ¿Qué le pides al

público, Antoni?

— Que venga a vernos. Y los que no puedan mañana domingo 24, que vengan el 30, que repetiremos la función. Y a ver si entre todos se consigue un local para este tipo de espectáculos.

Que así sea, ñ ntonces. Y mucho éxito.

PEP GARCIA



Dos escenas de “El món d’Arlequí”, por el grup “La Murga”. Un prodigio de presentación y dignidad teatral.

### PELUQUERIA DE CABALLEROS Y SEÑORAS



## PEPE

PELUQUERIA PEPE COMUNICA A SU CLIENTELA Y AMIGOS QUE A PARTIR DE ESTE MES PUEDEN RESERVAR SUS HORAS CONVENIDAS AL TFO. 58 51 19 AVDA. CRISTOBAL COLON, No. 4. CALA MILLOR (ENCIMA DE “DISCO COSMOS”).

Exposició colectiva

— Pintures —

**JUAN BOROBIO**  
**EMILIA CASTAÑEDA**  
**MONIQUE GIRARD**  
**TOMAS HERRACH**  
**ANTONI RIERA NADAL**  
**ROCA FUSTER**



**SES FRAGATES**  
Galeria d'art

AVDA. IGNACIO ANTONIO GARAU  
TEF. 56 78 47  
CALA BONA - SON SERVERA - MALLORCA

FINS EL 5 D'AGOST

**MARMOLES ESTEVEZ**  
MANACOR



**55 20 61**

Carretera Cental, s/n.

CAFETERIA - BAR



**EL PUERTO**

Tel. 58 57 77  
CALA BONA

**CALA MILLOR GALERIA**

PINTURAS - ESCULTURAS  
GRABADOS - DIBUJOS

Calle Ca S'Hereu, s/n. SON SERVERA  
CALA MILLOR Mallorca



**PANADERIA PASTELERIA**

\*\*\*\*\*

**CALA BONA**  
(BAJOS HOTEL ALICIA)  
PASEO MARITIMO, 51  
- CALA BONA -

**La unión hace la fuerza**

Llevamos en Cala Millor y Cala Bona unas semanas de mucho ajetreo y todos los días acontecen cosas, cuando no son ahogados, son problemas de discotecas y cuando no la depuradora y así todos los días. He observado la gran labor de los nuevos concejales del Ayuntamiento de Son Servera y la buena mano ya empieza a notarse, pero creo que hay que dejar un poco de tiempo para que todos los problemas se solucionen.

Lo que quiero reseñar es que Cala Millor pertenece a dos municipios, y las quejas todas se las lleva Son Servera. Se han tomado una serie de medidas contra todo lo que sea dar una mala imagen turística, que es nuestro pan; por ejemplo propaganda de discotecas, vendedores ambulantes, en fin, una serie de cosas que no benefician sino que perjudican al turismo por lo que las calles parecerían una "barraca" en vez de una zona de tranquilidad y recreo. Por eso creo que para todo lo que haya que solucionar en la zona, San Lorenzo-Ayuntamiento debiera unirse a Son Servera y solucionar los problemas en conjunto porque sino para mí esto es un desastre.

Aprovecho para señalar lo que sea. Pido al Presidente del Consell, Sr. Cañellas que el martes pasado nos visitó:

1.- Un nuevo colegio de 8

unidades para la E.G.B. y la construcción de un instituto de B.U.P.

2.- Potenciar los servicios médicos-sanitarios.

3.- Proyecto de regar el campo con el agua de la depuradora una vez tratadas las aguas residuales.

4.- Proyecto de dragado del Puerto de Cala Bona.

5.- Creación de un Centro Polideportivo, que sirva también para actos culturales.

6.- Dotación de un Repetidor para las emisiones de la Policía Municipal, así como la colaboración de la Policía Nacional para la zona ya que en verano los efectivos de la Policía Municipal son insuficientes.

7.- Ampliación de la carretera San Lorenzo a Son Servera así como el desvío hacia Capdepera, ya que la estrechez produce muchas molestias.

Todo el pueblo espera que se consigan todas estas cosas, ya que es beneficio común, esperamos que poco a poco y en la medida que se pueda todos los problemas se vayan solucionando, pero hay un refrán castellano que dice "ZAMORA NO SE GANA EN UNA HORA" así que demos un poco de tiempo y dejemos trabajar a las personas que han sido elegidas para solucionarlo.



**Gigolo Don Jaime**  
DISCO CLUB  
CALA MILLOR



**RESTAURANTE CHINO**

*Ses Balmeres*

TAKE AWAY  
COMIDA PARA LLEVAR

**CHINA GARDEN**

PASEO MARITIMO (CARRETERA  
CALA MILLOR-CALA BONA)  
TEL: 58 54 14

**Discos FIESTA**



CALA BONA:  
TEL: 58 - 53 - 79

ULTIMAS NOVEDADES  
DISCOS Y CASSETTES

Music - Bar

**ES CORN**



Local climatizado  
CALA MILLOR

**Restaurante**

**LOS PAJAROS**

JAIME Y MARY

\* ESPECIALIDAD EN PESCADOS Y MARISCOS \*

\* BODAS Y COMUNIONES \*



CALA BONA \* TEL: 58-59-22 (SON SERVERA)



**BAR CAFETERIA**

**La Gramola**

VIÑA DEL MAR, 6 - Tel. 58 56 65 - CALA MILLOR  
LE OFRECE UN ESPLENDIDO SERVICIO

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

SALVADOR JUAN, 69  
TEL: 55 26 83  
GENERAL FRANCO, 4  
TEL: 55 04 82  
MANACOR

# MAGIA BLANCA

## HASTA LO IMPOSIBLE TIENE SU FINAL

Distinguido público; aún sintiéndolo en el alma, esta mi temporada de actuaciones entre ustedes se está agotando. A decir verdad, hoy concluye mi contrato con la empresa, a no ser, que si tanto les gusta a ustedes se me prorrogue por una nueva sesión, que si sería, indefectiblemente, la última, pues otros públicos están aguardando la presencia del MAGO, que bien la necesitan para poner un poco de fantasía a las largas horas de este verano de 1983, asañado por el calor, la crisis y los desencantos de toda índole.

Ustedes dirán...

### LOS DOS PAÑUELOS

—Mis ojos están llenos de lágrimas por la despedida, que los MAGOS también tenemos nuestro corazóncito, aunque a veces no tengamos ni un pañuelo para enjugar las lágrimas...

El MAGO busca en sus bolsillos. No tiene pañuelos, y se lo pide al público:

—Alguien me prestaría un pañuelo grande, grande...? Pero que sea muy grande... muy grande, que en uno normal no van a caber todas las lágrimas.

El MAGO, con exagerado hipeo, hace pucheritos tendiendo las manos hacia el público. Si este no reacciona, los Ayudantes pueden pasar entre el respetable recogiendo pañuelos, que se los llevan al MAGO, distraído en sus lloriqueos.

Pero el MAGO los ha seleccionado muy bien; coje sólo dos de ellos. Uno blanco, de caballero, y otro muy pintarrajeado, de señora. Dice que le bastan dos, ya que se le está pasando la tristeza. Y hace que devuelvan los demás.

El MAGO muestra los pañuelos, sin truco alguno. Saca una pelota de tenis y la tira suavemente a alguien del público, a quien sea. Luego pide que éste la tire a otro, sin mirar, y este a un tercero. Ya no hay conexión posible entre el que ahora tiene la pequeña bola y el MAGO, pues el pase de la pelota puede hacerse a ojos cerrados, o hacia la espalda, a voluntad del MAGO. Precisamente este mismo juego se ofrecía hace dos semanas por TVE, y su "limpieza" era evidente.

El MAGO pide que suba al escenario la persona que se ha quedado con la pelota, para que le ayude. Esta sube y el MAGO le dice que ya no necesita los pañuelos y que puede cortarlos.

A la vista del público, entrega a la persona que va a ayudarlo —llamémosla NN— el pañuelo coloreado, mientras él se queda el blanco. Luego le pide a NN que haga exactamente lo que él hace.

El MAGO extiende el pañuelo con las dos manos, lo ventea y lo coge por el centro con la mano derecha. Con la izquierda, cerrada, lo enhebra hasta que la punta central sale unos cinco o seis centímetros por el otro extremo del puño izquierdo.

El MAGO saca unas grandes tijeras y corta la punta blanca. La corta cinco o seis veces, procurando que las recortaduras caigan al suelo. Después las recoge, las mete en el puño izquierdo, hace unos pases, coje una de las puntas del pañuelo entero.

Aplausos, etc.

Va a repetir el juego con el pañuelo que sostiene NN en el puño izquierdo. El MAGO dice que él no va a actuar, que su magia le permite un radio de acción de toda seguridad, y que NN y el pañuelo se encuentran en él. Entrega las tijeras a NN y le pide que recorte tantas veces quiera la punta del pañuelo que se le asoma por el puño. NN corta; el MAGO le dice que recoja los recortes y los meta en el puño. Hecho esto dice que ahí no ha pasado nada, y que tire de una punta, tras unos pases mágicos. NN tira del pañuelo, lo extiende, y aparece este con un gran agujero.

El MAGO no sabe donde meterse, no entiende. Al fin repara que no ha recogido todos los recortes, pues tiene uno bajo sus pies. Lo recoge, lo mete otra vez en el puño, y lo "amasas", se lo entrega otra vez, tira de un extremo... y el pañuelo aparece entero.

### HAY TRES PAÑUELOS Y MEDIO

El trucaje, para todos ustedes, es elemental. El MAGO escoje para su juego un pañuelo blanco y otro pintarrajeado, que se lo entrega una persona con la que está de acuerdo.

Para el recorte del pañuelo blanco, el MAGO no tiene que hacer sino llevar en la mano un trozo de tela blanca, de unos veinte centímetros cuadrados, que manipula en el puño izquierdo hasta que aparezca por la parte superior como si fuera el centro del pañuelo auténtico que se queda arrugada en el mismo puño. Se trata de una manipulación facilísima, que exige tan solo algo de práctica.

Obvio señalar que el público cree que el extremo que soma por la parte superior del puño es el centro del pañuelo auténtico, y que cuando lo corta, corta el pañuelo, cuando realmente corta la pequeña tela. Escamotear luego los recortes es también elemental.

No obstante, el segundo pañuelo, el pintarrajeado, sí que se corta de verdad. Pero este pañuelo está "convenido", es decir, se lo ha entregado un "ayudante" metido entre el público. Y el MAGO tiene un segundo pañuelo idéntico, cuando más pintarrajeado mejor, para ayudar a la espectacularidad del ejercicio.

Sustituir el pañuelo pintado por su igual es cuestión de un poco de maña al realizar los pases mágicos.

Este número, con alguna pequeña variante, repetimos que pudo verse hace pocas fechas en un programa de televisión, ejecutado con singular precisión y limpieza.

### LA URNA DE CRISTAL

También en TVE se mostró no hace mucho un número ciertamente bonito; se montó sobre un soporte-mesa una urna de cristal y luego de cubrirla con un paño aparecieron tres niñas dentro.

El MAGO pide el soporte. Se lo llevan y lo coloca al fondo del escenario. Otro ayudante le lleva un cristal de unos ciento setenta centímetros de largo por unos sesenta de ancho, y lo colocan sobre el soporte, cuya superficie es algo mayor, aunque es suficiente que lo rebasa en unos diez centímetros por lado. Luego van sacando otros cristales con los que el MAGO construye una urna, que tapa cuidadosamente con otro cristal idéntico al de la base. La muestra al público, la desmonta y vuelve a montar, etc. La cubre con un gran paño, le da dos vueltas para que el público compruebe que nada le une al exterior, retira la tela y en la urna están tres niñas en cuclillas. Destapa la urna y las niñas saltan al escenario.

### ESTE NUMERO TIENE DOS SOLUCIONES

Para la solución puede optarse por uno de estos procedimientos:

—Primero.— Las tres niñas —cuando más pequeñas, mejor— estarán camufladas en el soporte-mesa, de tal modo que no se adivine al sacarlo sobre el escenario. La tabla, en realidad, será un cajón de la mínima altura posible —de ahí la necesidad de que las niñas sean pequeñas y delgaduchas— y estarán metidas en él sentadas una junta a otra en posición loto y tendidas de espalda. Al cubrir la urna con la tela, bastará que una dellas, la del centro, empuje el cristal de la base y lo ponga sobre el frontal, sobre el que quedará sujeto. Inmediatamente las niñas levantan la espalda y aparecen sentadas, cuidando de ahuecar sus túnicas al objeto que no se detecte que las piernas están en un plano inferior al ya desaparecido cristal-base.

Al desmontar la urna, el ayudante que retire el cristal frontal se llevará dos en vez de uno, pero el público no se dará cuenta de ello. Ni que decir tiene que el cristal no es cristal, sino plástico, en evitación de peso y

accidentes.

—Segundo.— La segunda solución es más sencilla pero menos espectacular; se trata de sustituir las niñas por muñecas, o una sola pero tamaño natural, que, lógicamente, serán muñecas hinchables. Con un resorte que las llene mediante una válvula que de paso a aire comprimido, el efecto es casi idéntico, y se presta a numerosas combinaciones.

### LOS BOLIGRAFOS REBELDES

El MAGO dice que quiere escribir una carta. Le traen una mesa, un papel y un bolígrafo. Cuando va a cogerlo este se pone derecho. Y al intentar cogerlo otra vez, se tiende sobre la mesa. El jueto se repite. Los ayudantes le sacan más bolígrafos, y con todos ellos ocurre lo mismo. Hay diez o doce, incluso más, derechos sobre la mesa. Al aproximar la mano, se tienden o levantan. La mesa puede llenarse de bolígrafos, a voluntad. El MAGO se cansa y de un manotazo los tira al suelo. Al ir a recogerlos se le escapan del escenario.

### CUESTION DE IMANES

Los bolígrafos están trucados, ya que en el capuchón o en el extremo plano llevan una pequeña plancha de metal. Sobre la mesa hay diversos electroimanes incrustados, que se pueden conectar a voluntad, según las necesidades del juego. Luego, cuando el MAGO tira los bolígrafos al suelo, procurará que caigan cerca de algún rompiente del escenario, en cuyo interior funciona un potente electro imán que los atrae y sustrae a la vista del público.

### LA CARTA DESEADA

Uno de los juegos más comunes en estos espectáculos es el de adivinar —sacar— una carta de la baraja que previamente ha cogido un espectador.

El MAGO baraja las cartas y, colocadas en abanico, da a escoger una a un espectador. Le dice que la mire y que se la enseñe a sus vecinos, sin decir en voz alta de que carta se trata. Luego hace que la coloque de nuevo en la baraja, se la mete en el bolsillo, la pone en una caja, la tapa con un paño o la coloca de modo que el público vea que no la manipula.

El MAGO pide a quien ha recogido la carta que diga cuantas quiere que saque para que aparezca la carta que él ha visto, se lo dicen, comienza a sacar cartas contando ostensiblemente, y al llegar al número pedido... sale la carta que había visto el espectador.

### UNA BARAJA CON BISEL

Existen diversos procedimientos para realizar este juego, pero el más habitual es el de trabajar con una baraja biselada en uno de sus cantos. Cuando el MAGO da a escoger una carta y pide que se la coloquen otra vez en la baraja, habrá cuidado que los biselos no coincidan con los de la carta escogida. Luego, al culminar el juego, le será muy fácil que la carta aparezca cuando desee.

### LA CUERDA HINDU

Este es un juego de faquires que si se realiza en un escenario no requiere sino mucho "teatro en su presentación".

El MAGO puede despojarse de su túnica para mayor movilidad en sus movimientos, y pedir grandes dosis de incienso para su purificación.

El MAGO quema incienso en un pequeño brasero, luego sahuma una cuerda enrollada que saca uno de los ayudantes, etc. Muestra la cuerda al público, la tira, salta a la comba con ella, es decir, deja que el público se convenza de que la cuerda no está trucada y, además, está libre.

Coloca con cuidado ritual la cuerda, enrollada sobre sí misma, al fondo del escenario. Junto a ella quema más incienso, y la cuerda, a los sonos de una melodía



CLUB NAUTICO  
PORTO CRISTO

Restaurante  
Cafetería  
Galerías exposición  
Piscina

### NUEVA DIRECCION

hindú, comienza a levantarse por uno de sus cabos. La cuerda ondula y al llegar a unos dos metros de altura el MAGO sube por ella. Baja y quema más incienso. Más música y el cabo sube hasta tres o cuatro metros, y mientras en el brasero se produce una gran nube de humo, el MAGO desaparece.

### MUCHO INCIENSO, MUCHA MUSICA, Y UN CABLE DE ACERO

El escenario tendrá un telón de fondo pintarrajeado al máximo, procurando muchas virutas y manchas de colores fuertes.

Mientras el MAGO y su ayudante arrollan la cuerda, entre el humo del brasero, descendiendo un cable de acero que enganchan disimuladamente a un extremo de la cuerda. Lo demás es fácil. Quienes manipulan el cable mediante una polea invisible en el techo del escenario, saben el resto; tirar de él al compás de la música, procurando incluso alguna ondulación, como el vaivén de una serpiente. La música fuerte y las nubes de humo del incienso contribuyen al camuflaje y a distraer la atención del respetable, mientras que las virutas y colorines del telón de fondo, como ya indicábamos en otra ocasión, ayudan a no fijar la vista en un punto exacto.

### Y AHI ACABA EL ESPECTACULO...

El MAGO ha desaparecido por el techo. Inmediatamente la cuerda cae sobre sí misma y los ayudantes sacan la urna que utilizaron en el número de las TRES NIÑAS, descubierta, mientras suena la Marcha Fúnebre de Chopin. Empujan la urna ceremoniosamente, como en un entierro, porque el MAGO yace en su interior. Se detienen en el centro del escenario, cubren la urna con el paño e inmediatamente el MAGO sale por el patio de butacas y sube al escenario a saludar, mientras cae el telón definitivo.

Muchas gracias por su atención, y hasta siempre.

Profesor MARX Mc.BELL

¡LA FURIA DE UNA MUJER!  
¡LA COLERA DE UNA MUJER!  
¡LA VENGANZA DE UNA MUJER!

...SU  
VIOLENCIA  
NO ADMITE  
LIMITES!!

CONSIDERADA COMO EL

"MAD-MAX" FEMENINO!!!



**GOYA**

HOY



# HEMOS VISTO

## ORGIAS ESPAÑOLAS

"Las calientes orgías de una virgen".- España. 1982. Dirigida por Pol Narsal (Antonio Verdaguer Serra) con Angela Avanti. (Local de estreno: Cine Goya, 8 Julio 1983).

Cuando hace algunos meses la Directora General de Cinematografía, Pilar Miró, firmó el decreto de regulación del cine "X", —que nos equipara con los demás países del mundo libre—, firmó, al mismo tiempo la aniquilación del cine clasificado "S", modalidad exclusiva de la industria española, puesta en práctica por el primer gobierno de UCD para que sirviese de puente entre el porno blando y el porno duro.

Con el tiempo, la "S" fue afianzándose dentro la raquítica industria española, llegando a producir, en este último año, casi medio

centenar de películas, casi todas de bajo presupuesto y nulas ambiciones artísticas, con el único fin de complacer a los más contumaces seguidores de la "camaza" cinematográfica, como diría el veterano Angel Falquina.

Muchas de estas producciones son fruto de directores noveles que han preferido debutar con un cine barato, fácil de hacer, de venta segura y de mínimas pretensiones. ("Morbus" de Ignasi P. Ferre Serra; "Mi conejo es el mejor" de Ricardo López; "Las calientes suecas de Ibiza" de A. Molino Rojo; "Ibiza al desnudo" de Carlos A. Pérez; "El erótico y loco túnel del tiempo" de José Antonio Rodríguez; "Ya no soy virgen, ole, ya no soy virgen" de Justo Pastor).

En este grupo también podemos encuadrar a Pol Narsal, director de "Las

calientes orgías de una virgen" siendo su verdadero nombre Antonio Verdaguer Serra que, muy comprensiblemente, ha preferido ocultar su verdadera personalidad tras un seudónimo.

Rodada en el verano del 82 en plenas fiestas de San Juan, en Menorca, "Las calientes orgías de una virgen", es, única y exclusivamente, una película "S" con todo lo que ello conlleva, es decir un amplio y completo repertorio de escenas de alto contenido erótico en medi de una historia sin el mínimo interés.

Justo es decir que el film cuenta con un nivel tanto técnico como de presentación, mucho más cuidado de lo habitual en este tipo de producciones, debido, sobretudo, al más alto presupuesto con que ha contado para filmar Verdaguer Serra.

La playmate Angela Avanti y Caty Granados, al igual que todo el equipo responsable del producto, hacen lo que tienen que hacer, ni peor ni mejor, que otros colegas.

Los habituales consumidores de este tipo de cine no quedaran decepcionados.



**IMPERIAL**

HOY



MEDICOS OPERANDO A TODO RITMO  
¡DESMADRE EN EL HOSPITAL  
DONDE TODO ES POSIBLE...!  
¡HASTA MORIRSE DE RISA!

# TOT VIDEO

DISPONEMOS DE LOS SISTEMAS VHS - BETA Y VIDEO 2000  
AMPLIO STOCK DE PELICULAS CON LAS  
ULTIMAS NOVEDADES

Avenida Salvador Juan, 77  
Teléfono 55 38 17

MANACOR

**LLULL  
SASTREBIA**

JAIMÉ DOMENGE, 12  
MANACOR ■ MITJORN, 8 S'ILLOT

**MARMOLES  
ESTEVEZ**



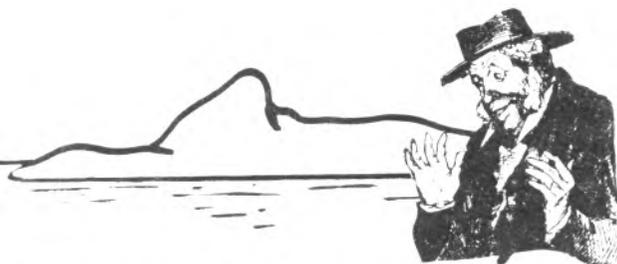
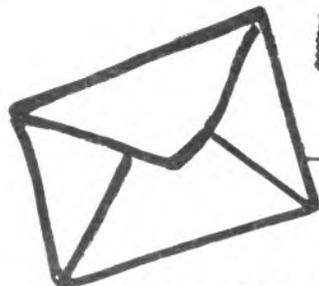
55 20 61

Carrereta Condes, s/n. Manacor

## BAR EX POSTMAN (EL ABUELO LARIOS)

BEBIDAS TÍPICAMENTE BRASILEÑAS  
MUSICA DE SAMBA

TYPICAL BRAZILIAN DRINKS  
SAMBA MUSIC



C/. BONANZA — APTOS. PRESIDENTE — CALA MILLOR

# EL VIDEO, EL FUTURO, HOY

## EL VIDEO: UNA REALIDAD PALPABLE

Ya no es la primera vez que abordamos en esta misma página el tratamiento que se le tiene que dar a una cinta de videocassette.

Efectivamente, a la cinta, como parte integrante de un aparato tan sensible como un video, se la tiene que tener un cuidado especial, teniendo siempre en cuenta, que un trato descuidado puede perjudicar la vida del cabezal y de la propia cinta.

Por esto es aconsejable seguir los siguientes puntos:

1.- Comprar siempre cintas de marcas conocidas y preferir pagar un poco más que "fiarse" de ofertas de escasa credibilidad.

2.- Manejar el magnetoscopio despacio, sin prisas; una equivocación en el manejo puede dañar la cinta.

3.- Antes de sacar la cinta, siempre hay que rebobinarla; una cinta a medio comenzar es mucho más vulnerable a los enemigos externos,

(polvo, sequedad, calor, etc.)

4.- No dejarla nunca dentro del video por un largo periodo de tiempo. Tampoco conviene abusar de la pausa.

5.- Las cintas quieren climas primaverales; excesivo calor, frío etc.. no es aconsejable para su perfecta conservación.

6.- Uno de sus principales enemigos es el polvo, por esto es necesario ser cuidadoso con ellas y guardarlas en sus respectivos estuches y en posición vertical.

7.- Evitar golpes y movimientos bruscos.

8.- Nunca colocarlas al lado de campos magnéticos, es decir, tocadiscos, altavoces, televisores, neveras, etc.. ya que se corre el riesgo de que la grabación se deteriore o que incluso desaparezca.

Siguiendo estos elementales consejos, una cinta de calidad media-alta puede durar alrededor de quinientos pases por la cabeza reproductora. Un cuidado deficiente puede acortar su vida de una manera asombrosa.

## VIDEOTECA:

APUNTES ORIENTATIVOS SOBRE LAS PELICULAS DE LA QUINCENA

“ASIGNATURA PENDIENTE”.- España. 1976. Dirigida por José Luis Garci, con José Sacristán. Color. Distribuida por IVS.

“LAS VERDES PRADERAS”.- España. 1979. Dirigida por José Luis Garci, con Alfredo Landa. Color. Distribuida por IVS.

A pesar de ser en estos momentos un realizador bastante discutido por un sector de la crítica, José Luis Garci se ha ganado a pulso ser uno de los cineastas más privilegiados de toda la industria española.

Autodidacta, gran amante del cine americano, ganador del primer Oscar a una película española, “Volver a empezar”, guionista de films que se encuadraron dentro de “la tercera vía”; Garci debutó en la dirección en 1976 con “Asignatura Pendiente”, uno de los más grandes éxitos del cine español de todos los tiempos.



cuarenta años, desencantada y reprimida, que había crecido en la España del general Franco y que veía con la liberalización política su propia liberalización.

José Sacristán y Fioleya Faltoyano interpretan el dúo protagonista, perfectamente compenetrados con sus respectivos papeles. Garci, con mano sólida, nos ofrece, además de un pantallazo a la España de la transición, una comedia costumbrista de la mejor factura.

Trás “Asignatura Pendiente” vino “Solos en la madrugada” que no era más que una simple continuación rodada con el mismo equipo, y, acto seguido, abordó “Las verdes praderas” que narra las peripecias de un fin de semana, en una familia tradicional de clase media, que pasa algunos días en su chalet de la sierra.

No estrenada en Manacor pero sí vista en televisión que la pasó el 3 de mayo de 1982. “Las verdes praderas” reincide en lo que a Garci le es tan familiar; el desencanto, el aburrimiento, la monotonía, el adocenamiento.

Alfredo Landa, María Casanova y Carlos Larrañaga cumplen a la perfección los papeles asignados.

Tanto “Asignatura Pendiente” como “Las verdes praderas” son recomendables a todos los aficionados al cine español que no les gusten las mediocridades de un Ozores o un Iquino y que el cine de Querejeta, Saura o Chavarrí les deje indiferentes.

## CLUB BERLIN



Calle Na Llambies, s/n  
Tel: 58 52 79

CALA MILLOR - CALA BONA

Ambiente íntimo y agradable  
DE 9 A 3 NOCHE

Exclusiv - Intim  
Der Tip unter Kennern  
ganzjährig geoffnet

## “PERLAS Y CUEVAS”



CARRERAS NOCTURNAS

HIPODROMO DE MANACOR

GRANDES CARRERAS

DE CABALLOS

EL DEPORTE DE LA EMOCION



Estrenada en Manacor el 20 de Diciembre de 1977 en el Goya y pasada por la televisión la noche del miércoles 13 de Enero de 1982, “Asignatura Pendiente” pasará a la historia como una de las películas claves de nuestra transición política, realizada en el frágil y delicado paso que llevaba a un país, gobernado durante cuarenta años por un régimen totalitario y personalista, a una democracia al estilo occidental.

El tema era reflejo de una generación, de los treinta a



foto sirer

SU REPORTAJE: BODA  
COMUNION  
BAUTIZO

**Trans/Gomila**  
transportes y consignaciones

SERVICIO DIARIO MANACOR-BARCELONA

MANACOR  
C/ Fábrica, 30  
Tel. 55 12 99 -  
55 05 51

BARCELONA  
C/. Puigcerdá, 85-87  
Tel. 93/308 02 50

CLUB

## VIDEO

VHS

BETA



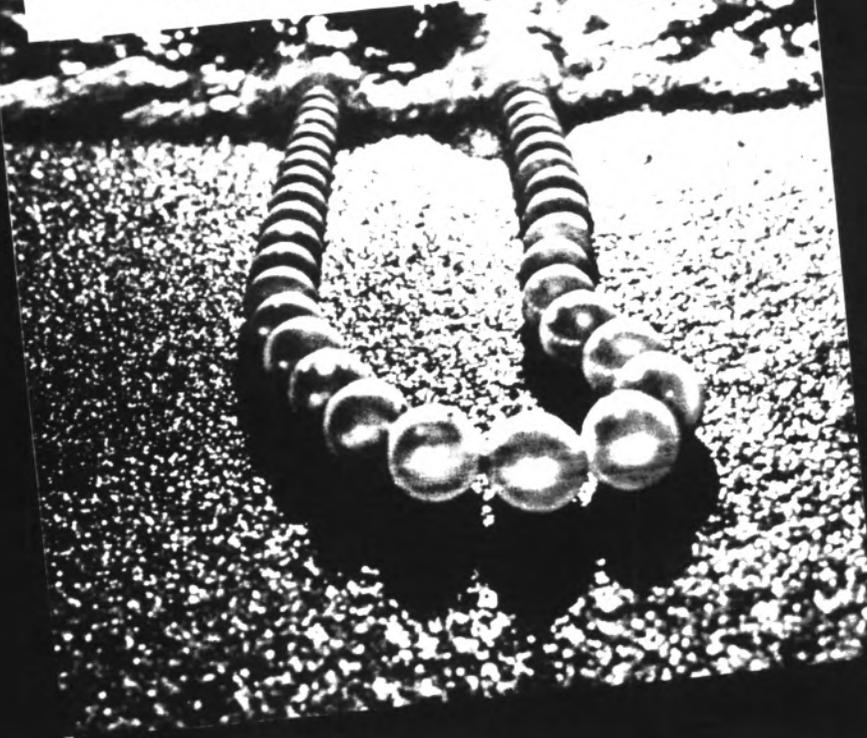
PRINCIPE 23  
MANACOR

MAS DE 600  
TTTULOS DE TODOS  
LOS GENEROS



Las perlas  
que prestigian  
Mallorca  
en el mundo entero.

FABRICA EN MANACOR  
VIA ROMA



Joyas y Perlas.  
**MAJORICA**

# CALA

## Cala Ratjada y sus gentes

Paseando por esta preciosa villa, me recreo con su maravilloso puerto, deteniéndome a contemplar las embarcaciones fondeadas; pero a mí me gustó la gente y asombra la gente del mar, esos hombres que cada día arriesgan su vida por traernos a los de tierra los manjares del agua. Observo cómo descargan, no traen mucho aunque sí de buena calidad, me uno a ellos como uno más, para que me conozcan, y yo pueda saber cómo es su vida.

Tomando unas cervezas, detecto entre ellos un gran descontento por lo duro que es el trabajo y lo mal que está pagado comparando horas y riesgo. Las palabras de uno de ellos, que todos corroboraron. Me gustaría que toda la comarca

conociera:

"Los marineros nos tiramos desde las 3 ó 3 y media de la madrugada que no es la hora de la salida, ya que generalmente es a las 4, hasta las seis o las siete de la tarde, en el mar. Trabajando o no trabajando, todas las horas estamos ahí para lo que haga falta; creo que las horas son bastantes y además dependemos de la pesca; si salimos y pescamos poco o mucho se gana dinero, pero el día que no se sale nadie nos paga el día perdido o sea que no tenemos un sueldo fijo. Vivimos a expensas del tiempo, la mar y el pescado, pues en invierno hay muchos temporales en esta costa y la mayoría de los días no podemos faenar. En estos días no se gana nada, no tenemos un seguro y para un padre de familia el

invierno se hace muy duro. Quisiéramos tener una seguridad para nuestras familias y no pasar en el invierno mirando el parte meteorológico para saber si mañana vamos a comer".

Gracias amigos; vendré más despacio para conocer vuestros problemas y me conteis cosas que os suceden. Todos debemos conocerlas.

J. DEL RIO

PARA  
PUBLICIDAD  
EN  
"PERLAS  
Y CUEVAS"  
LLAME  
AL Sr. CASTRO  
Tel. 553095



## BOWLING - - ROLLING



BOWLING CALA RATJADA  
PRIMERA PISTA DE PATINAJE EN MALLORCA  
C/. LEONOR SERVERA - Tel. 56.41.17

- Abierto cada día de 17 a 2 horas -



## PIDECONS PINTURAS

Martín Vila, 7 - 1.º

Tel. 554479  
MANACOR

Plaza Progreso, 9  
Vilanova, 11 - Tel. 562615  
ARTA

# RATJADA

## El nuevo ayuntamiento de Capdepera

ALCALDE: Juan Pascual Amorós.  
ASOCIACION DE VECINOS: Marcelino López Sirer.  
DEPORTES-PESCA: Jaime Bonin Fuster.  
TRANSPORTES Y COMUNICACIONES: Pedro Nadal Mestre.  
TURISMO Y HACIENDA: Antonio Bonet Ribas.  
AGRICULTURA: Jaime Juan Mayol.  
PARQUES Y JARDINES: D. Miguel Gomis Sansó.  
URBANISMO Y TURISMO: Antonio Moll Sureda.  
DEPORTES: José Fuster Alcina.  
SANIDAD: Catalina Moya Moll.  
GOBERNACION (CEMENTERIO): Miguel Sirer Garau.  
FESTEJOS Y CULTURA: Jerónimo Juan Sisquer.  
Perlas y Cuevas espera en el próximo número darles más información de estas personas, así como alguna pequeña entrevista para que todos les vayan conociendo.

## Ambiente total en las noches de Cala Ratjada

Deambulando en las noches de Cala Ratjada, me encuentro en la sala "Bolero" a unos viejos conocidos de Cala Millor; se trata del conjunto "Géminis" que tantas veces nos deleitó en nuestras noches. Siguen con su buen sonido de siempre, combinando las viejas melodías con un nuevo repertorio de música moderna. Estuve escuchándolos de nuevo y su propia personalidad crea en dicha sala un ambiente muy agradable y tranquilo, combinando todo y haciendo un tipo de música tanto para la juventud moderna como para los que como yo echa de menos las viejas melodías.

A mí, particularmente, me agradó el ambiente y digo que la propia amistad que les une se trasmite en su música y contagia a todas las personas, haciendo de donde actúan un lugar de auténtica fiesta, lleno y "ambiente total".

Me dijeron que al final del verano tienen un disco

nuevo, y que quizás dejen por un tiempo, en invierno, ya que tienen un contrato para un canal de la 2a televisión alemana y una gira por dicho país.

Animo amigos de "Géminis"; yo os conozco de Cala Millor, y creo que con vuestra ilusión y ganas de trabajo, lograréis todas las metas ya sabemos donde encontraros.

J. DEL RIO



FOTO - ORO  
C/ Jorge Juan 25  
CALA RATJADA  
MALLORCA

## Donde nace el sol de Mallorca

El sol, en Mallorca, sale por el término municipal de Capdepera que comprende una serie de calas de renombre turístico, cada una con su propia fisonomía.

**CALA RATJADA.** Ofrece al visitante un sinfín de tiendas, discotecas y clubs con un ambiente nocturno de gran calidad, así como un buen puerto pesquero y deportivo y su playa en la zona de SON MOLL.

**CALA GUYA.** Reconocida por la unión de los pinos con el mar.

Subiendo a la montaña se contempla un panorama fantástico y combina la montaña y sus deportes con los deportes marítimos. Destaco la tranquilidad de la misma.

**CALA MEZQUIDA.** Rodeada de montes y

conocida por su belleza reposada y sus montículos de arena.

**CALA LLITERAS.** Famosa por su piscina natural, y sus aguas limpias y cristalinas.

**CANYAMEL.** Conocida mundialmente por sus

### SALUDOS, AMIGOS!

Perlas y Cuevas inicia hoy un contacto directo con Cala Ratjada y sus gentes. Y os tiende la mano, a todos -a todos- suplicando comprensión y colaboración.

Sabemos que estamos entre amigos y mantendremos esta amistad para siempre. Si no alcanzamos la altura que merecáis, por favor, decírnoslo.

De entrada, una felicitación por la gracia con que habeis redactado el programa de mano de vuestras Fiestas, del Carmen... Resulta ejemplar, sinceramente.  
P y C.

famosas Cuevas visitadas diariamente por numerosos turistas tanto nacionales como extranjeros.

También hay zonas muy bonitas como Sa Pedruscada, N'Aguait, Na Taconera y sobre todo SA FONT DE SA CALA conocido como un rincón de singular belleza.

En los próximos Perlas y Cuevas, iré visitando tranquilamente estos lugares y hablando un poco más de cada uno de ellos así como de estas gentes que los habitan que combinan la dureza del mar con la amabilidad de atenciones para sus visitantes.

J. DEL RIO



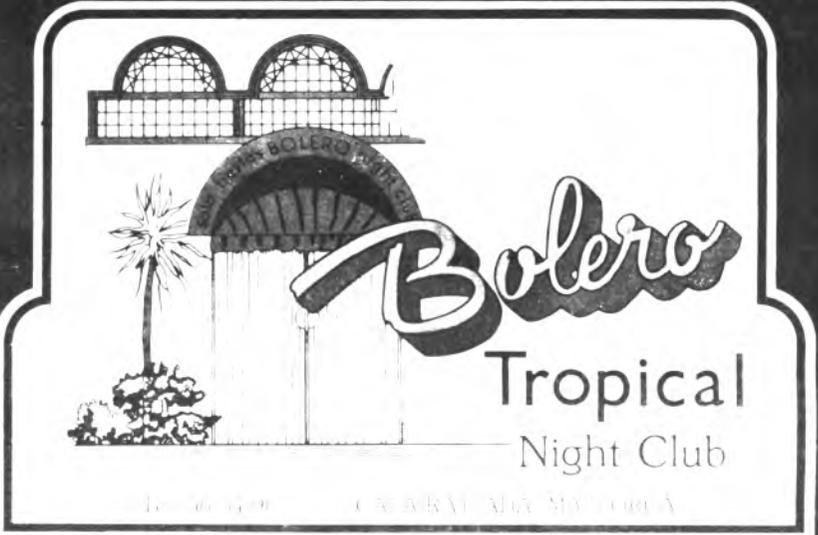
**SEBASTIAN Y NEU'S**

**SEJUBEL**

*Bar - Restaurante*

Calle Miquel Garau, 42    CALA RATJADA    Calle Monjas, 41





**Bolero**  
Tropical  
Night Club

**CADA NOCHE CON GRUPO "GEMINIS"**

# EL MUNDO DEL DEPORTE

Una sección de MARTIN RIERA

## Fútbol en Porto Cristo

TROFEO VIRGEN DEL CARMEN

El jueves 14 de Julio, se celebró en la Plaza Ses Comes de Porto Cristo un partido de fútbol-sala homenaje a los Benjamines del P. Cristo y coincidiendo

con las fiestas de la Virgen del Carmen.

Los equipos contendientes, OLIMPIC y PORTO CRISTO, deleitaron al numeroso público que se dió cita en el recinto volcando todo su apoyo sobre los dos conjuntos.



Con arbitraje del sr. Baqué, muy conocido en las lides deportivas de P. Cristo y Manacor, los dos equipos formaron así:

OLIMPIC.- Tolo, Iván, P. Antonio, José, Manolo, P. Martí, Santi, Grimalt, Ginés, Juanjo y Daniel.

Dirigidos por Onofre Riera.

PORTO CRISTO.- Nadal, Guillermo, Pinoi, Paco, Alberto, Balito, Tofol, David, Gaby, Gelabert y Miguelito.

Dirigidos por J. Manuel Herreros.

El resultado final fué de 7 goles a 5 favorable al OLIMPIC, después de un partido de emocionante toma y daca y de constantes alternativas por parte de uno y otro bando.

El encuentro que finalizó con empate a 5 goles tuvo que dilucidarse mediante una prórroga adicional y en la que los jugadores del OLIMPIC consiguieron imponerse.

Los goleadores fueron por el P. CRISTO - Alberto (2), Balito (1), y Gelabert (2).

Por el OLIMPIC - Ivan (1), Manolo (4), Santi (1) y Juanjo (1).

Hay que destacar la excelente deportividad de que hicieron gala los equipos contendientes, así como el tesón y garra de todos los jugadores para alzarse con el triunfo.

Como dato anecdótico decir que el partido se vió interrumpido en varias ocasiones por invasión del terreno de juego por parte de la muchachada que presenciaba el mismo, tal era el ambiente que se vivía en el recinto.

Para terminar se procedió a la entrega de trofeos a los jugadores de ambos bandos.

Un deporte tan espectacular como el fútbol-sala, necesita del apoyo de todo aquel que se siente aficionado al deporte pues hay que tener en cuenta que estos jóvenes jugadores son el futuro de nuestro fútbol y si ahora no sienten el apoyo de sus padres, amigos y aficionados en general, difícilmente podrán el día de mañana ser jugadores de provecho.

## I TROFEO DE JUDO "VIRGEN DEL CARMEN" EN CALA RATJADA

El martes 12 se hizo entrega de los trofeos a los ganadores del I TROFEO VIRGEN DEL CARMEN DE CALA RATJADA, que se ha venido celebrando con gran éxito de participación entre los miembros del Centro de Artes Marciales Orient en el local que este club dispone en Cala Ratjada.

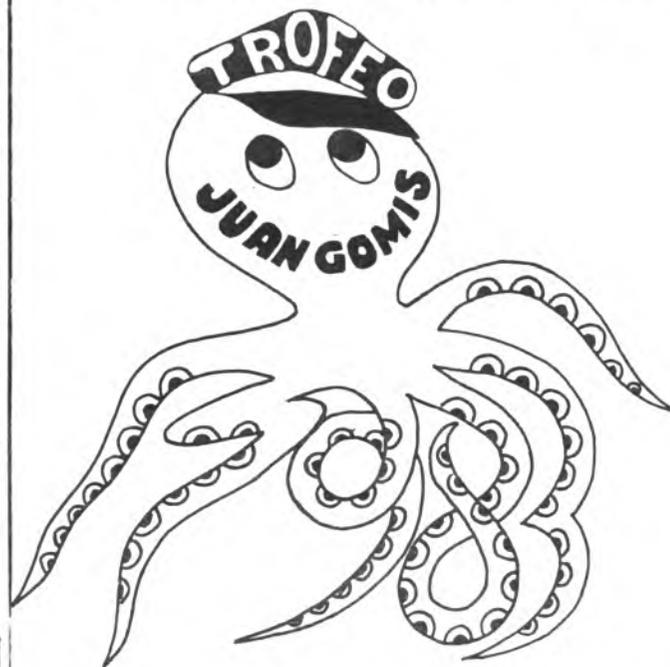
Dicha competición se celebró por la modalidad de equipos, compuestos por ocho judokas cada uno, en la que participaron diez equipos. Entre los campeones quedaron STANDARS medalla de oro: Melina Sagrera, Miguel Eduardo, Abdon Miguel, Antonio Rebassa, Maime Mora, Fernando David, Juan J. Nicolau, Francisco García; LINCE medalla de plata: Mónica García,

Guillermo Fuster, Pedro Moll, Sebastian Moll, Marcos Balaguer, Juan Ferrer, Ma. José Munar, Antonio Arto; YUSHIME meda. bronce: Sara López, Manolo Moreno, Marcos Pascual, Patricia Pastor, Cristian Fuster, Rosana Bestard, Bara Gutierrez, Margarita Moll.

La entrega de premios, que se realizó en "ES MOLL", la efectuó el presidente de la comisión de Deportes del Ayuntamiento de Capdepera Pep Fuster, así como directivos del Centro de Artes Marciales Orient, realizando anteriormente todos los niños participantes en dicho campeonato una bonita exhibición para el numeroso público que se dió cita en el acto.

ZUKI

## EL "JUAN GOMIS" 83



La XVII edición del Trofeo JUAN GOMIS se celebrará el 15 de Agosto en aguas de Porto Cristo, organizado por la Sección de Actividades Subacuáticas del Club Perlas Manacor. En caso de mal tiempo en la mar, se ha previsto como zona de reserva la comprendida entre Cap Ferrug y Cap del Pinar, con base en Can Picafort, donde los submarinistas que no dispongan de embarcación podrán utilizar las que cedería el Club Náutico de esta zona.

La competición estará patrocinada por "la Caixa", entidad que dispensa todos los años una notable protección económica al "Juan Gomis", posiblemente la primera manifestación deportiva que se celebra entre nosotros. El anagrama de la prueba, un gracioso pulpo diseñado por Norat Puerto, presidirá los carteles de la competición de este año.

Los actos de "Juan Gomis 1983", según manifiesta su máximo promotor Rafael Muntaner, se reducirán a la jornada de caza submarina, pesaje, cena y entrega de trofeos, quedando suprimidos los actos marginales que venían celebrándose estos últimos años, en espera del campeonato del año próximo, en el que por cumplirse en veinticinco aniversario del Club Perlas, se proyecta conmemorarlo con un completísimo y variado programa de actos sociales, culturales y deportivos.

JAIME DOMENGE, 12  
MANACOR  
MITJORN, 8 S'ILLOT

**LLULL**  
**SASTRERIA**

## PELUQUERIA MODA CENTRO 2.000

SIGUE PENSANDO EN TI

TOMEU LANZA LA MODA "DOLCE"  
IMPORTADA DE ITALIA PARA TI QUE ERES JOVEN Y ATREVIDA

**ATREVETE A LUCIRLA ESTE VERANO**



PROMOCION ESPECIAL LAVAR MAS SECAR MAS CORTAR: 1000 PTAS.  
SI YA ESTAS LUCIENDO UN CORTE NO TE CONFORMES SOLO CON ESTO Y EXIGE UN TOQUE DE COLOR Y DE CIERTA FORMA HARA MAS PERSONAL TU ESTILO

PROMOCION ESPECIAL VERANO: MECHAS PACH O COLOR 1000 Ptas.

# PASATIEMPOS

POR EQUIPO 4

## CULTURA CALLEJERA

1.- Por primera vez en muchos años, en las pasadas elecciones municipales del 8 M. se logro organizar una mesa redonda en la que asistieron los siete cabezas de lista que optaban por el sillón consistorial. Dicha

mesa estuvo organizada y moderada por el Colectivo Tres, pero ¿sabría decimos quien la patrocinó?

- La delegación de Cultura.
- "Perlas y Cuevas"

- El ayuntamiento.

2.- Gaspar Morey fue recientemente elegido Presidente de Nuevas Generaciones de Alianza Popular de Manacor. ¿Nos podría decir cual fue el primer presidente que tuvo dicha organización?

- Sebastián Codina.
- Tomeu Morey.
- Lorenzo Galmés.

3.- ¿Quién es el autor del libro de poesía "Recordatori de Navilis"?

- Lluís Massanet.
- Bernat Nadal.

4.- El 4 de Noviembre de 1980 se proyectó en la Sala Imperial una película que fue seguida de un interesante y ameno coloquio entre representantes de partidos de izquierdas. La sesión fue organizada por el Cine Club Perlas pero ¿cuál fue la película?

- Caudillo.
- La vieja memoria.
- ¿Por qué perdimos la guerra?

5.- El 3 de Junio pasado tuvo lugar en la plaza Ramón Llull, una multitudinaria concentración de niños, -casi un millar-, para participar en un concurso de dibujo que estaba patrocinado por el Centro Social de la Conselleria d'Educació i Cultura de les Illes Balears y organizado por...

- La revista Soterrani.
- Un partido político.
- La concejalia de Cultura.

### Soluciones

- 1.- "Perlas y Cuevas".
- 2.- Sebastián Codina.
- 3.- Lluís Massanet.
- 4.- ¿Por qué perdimos la guerra?
- 5.- La revista "Soterrani".

MATERIALES  
GALERIA DE ARTE

## Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES  
Y EXTRANJERAS.  
GRABADOS  
PINTURAS OLEO  
BARNICES  
MARCOS  
PINCELES Y TODO PARA  
EL ARTISTA

Juan Segura, 4

Teléfono 55 28 71

MANACOR

LEER LA PUBLICIDAD ES  
INFORMARSE Y SABER ELEGIR

ANUNCIE *aquí!*

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT**  
blue jeans

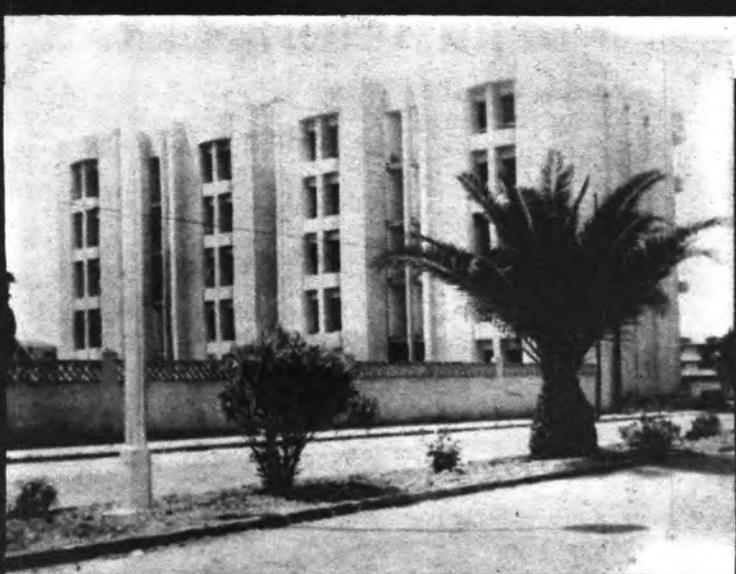
SALVADOR JUAN, 69

Tel. 55 28 83

GENERAL FRANCO, 4.

Tel. 550482

MANACOR



VENTA DE PISOS

# PROMOCIONES NA CAPELLERA, S.A.

3, 4 Y 5 HABITACIONES, SALA COMEDOR CON CHIMENEA, 2 CUARTOS DE BAÑO COMPLETOS, COCINA, LAVANDERIA, PAREDES CON AISLAMIENTO TERMICO, APARCAMIENTO PROPIO CON TRASTERO EN SOTANO Y HABITACION TRASTERO EN LA AZOTEA, MAS TENEDERO CUBIERTO COMUNITARIO.

ESCALERAS Y PAVIMENTO DE MARMOL; 2 TOMAS DE TELEFONO POR VIVIENDA, TOMAS DE TELEFONO Y TELEVISOR EN CADA HABITACION. ENTREGA INMEDIATA.

FORMA DE PAGO 10 AÑOS. EN COLABORACION CON ENTIDAD DE AHORRO, CAJA DE PENSIONES "LA CAIXA".

TENEMOS A LA VENTA PISOS DE 2a. MANO PROCEDENTES DE CAMBIO.

PARA MAS INFORMACION TEL. 55 21 00 - HORAS DE OFICINA, PREGUNTAR POR BERNARDO FONT.

**JOYERIA**

**18K.**

**COMPRAMOS OBJETOS USADOS DE ORO Y PLATA  
REPARACION DE RELOJES Y JOYAS**

**PLAZA JOSE ANTONIO, 11  
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)  
MANACOR**

**ESTETICA • LIMPIEZA DE CUTIS • MAQUILLAJES • DEPILACION • CERA  
MANICURA • PEDICURA • MASAJES**

*HORAS A CONVENIR: Tel. 58 59 67*

**SI QUIERES ESTAR BELLA Y VESTIR A LA MODA VISITA "BELLEZA Y MODA" –  
MODA UNISEX**

*Belleza  
y  
Moda*

**Binicanella, 18  
CALA MILLOR**

